

**Sommartid
är lästid**

**Koti-
kaupunkisi
kasvaa**

**Helsinki-päivä
kutsuu 12.6.**



KUVA PERTTI NISONEN



KUVA MARJA VÄÄNÄNEN



KUVA RAJA HENTTANEN

Lukijakilpailu
Sivulla 34 jäljitetään
1930-luvun näkymää
pylväsrakennuksineen.

05
07
08
12
14
16
17
26
27
35
38

VAPAAKAUPUNKI tuo Suvilahteen vipinää heinäkuun puoliväliin asti. Ympäristötaitetta ja festivaaleja nähdään sen jälkeenkin.

KUNTALAISILLA on oikeus tietää mitä tietoja kaupunki hänestä kerää, kertoo tietosuojavastaava Päivi Vilkki.

LUONTO on täynnä yllätyksiä Helsingissä laguuneista luoliin. Uuteen oppaaseen on koottu yli sata luontohelmeä löydettäväksi.

PÄÄHENKILO Kai Kartio toivoo, että elokuussa avautuvasta Amos Rexistä tulisi poikkitaiteellinen koelaboratorio, jossa viihtyvät nuoretkin.

PORTAISSA saa tehtyä tehokkaan treenin helposti. Kiipeä vaikka Paloheinän tai Tuomiokirkon portaita ja hengästy!

MUOVIVOSKA valtaa meret. Kertakäyttöisten muovipakkausten välttäminen on paras tapa vähentää roskaamista.

KAUPUNKIYMPÄRISTÖN teemasivuilta löydät poimintoja Helsingin suurimmista kaava- ja liikennehankkeista.

STADILLA DUUNISSA. Minttu Perttula haastaa kaikki helsinkiläiset viettämään kesäpäivän saaristossa.

HELSINKI-PÄIVÄNÄ voi bongata vaikka Dannyn Kustaankartanossa tai rokata lasten kanssa Espan lavan edustalla.

SVENSKA SIDOR. Bekymmer i vardagen med stigande ålder? Ring Seniorinfo, uppmuntrar socialhandledare Nicole Renwall-livonen.

IN ENGLISH. International House Helsinki is a one-stop shop that provides newcomers with information and services.

”Tavoitteena on parantaa rannikkokohteiden saavutettavuutta ja saariston palveluita sekä lisätä merellisiä tapahtumia.”

Merellisen strategian projektipäällikkö **Minttu Perttula**

HELSINGIN hienoa saaristoa on viime vuosina onnistuttu tuomaan aiempaa paremmin kävijöiden ulottuville. Lonnan, Vallisaaren ja Iso-saaren avaaminen yleisölle ovat olleet menestystarinoita. Kokonaisvaltaisen merellisen strategian luominen on vuosien jatkailun jälkeen saanut vauhtia ja etenee päättäjien käsittelyyn syksyllä.

Kaupunki on kuullut niin asukkaita kuin yrittäjiäkin, joita ilman saariston palvelujen tuottaminen ei onnistu. Suunnitelmiin kuuluu monenlaisten ravitsemus-, matkailu- ja liikuntapalveluiden kehittämistä. Lisäksi valmistellaan saaristoa hyödyntävää kansainvälistä nykytaiteen biennalea, jonka arvioidaan tuovan jopa 300 000 uutta merellisten palvelujen käyttäjää Helsinkiin. Kaupunkilaisten toiveet ovat vaatimattomampia. Kyselyn mukaan monelle riittää, että saarissa voisi uida, sauna ja paistaa makkaraa, että jätehuolto toimisi, luontoa kunnioitettaisiin ja perille pääsisi sujuvasti reittiliikenteellä.

RITA EKElund

HELSINKI-INFO

Numero 2 • 2018

Jakelu 7.6.
42. vuosikerta
JULKAISIJA
Helsingin kaupunki,
PL 1, 00099 Helsingin kaupunki
p. 310 1641 (vaihde)
www.hel.fi/helsinki-info

VASTAAVA TOIMITTAJA

Rita Ekelund
TOIMITUSSIHTEERI
Tiina Kotka
TOIMITTAJA
Heta Ängeslevä
RUOTSINKIELISET SIVUT
Nina Weckström

KONSEPTISUUNNITTELU

Saku Heinänen & Jesper Vuori
TAITTO
Heikki Sallinen
KANNEN KUVITUS
Karoliina Pertamo
PAINO
Helprint, Mikkeli

PAINOSMÄÄRÄ

390 506 kpl
ISSN
0782-0453
JAKELUASIAT
Posti,
p. 0200 71000,
asiakaspalvelu@posti.fi

SEURAAVA HELSINKI-INFO

jaetaan 20.9.2018.
PALAUTETTA LEHDESTÄ
voi lähettää joko sähköpostilla:
helsinki-info.palaute@hel.fi tai
postitse: Helsinki-info, PL 1,
00099 Helsingin kaupunki.

Aitojen kaataminen lisää yhteisöllisyyttä, sanoo kaupunkiaktiivi **Anne-Mari Ahonen**.

Korttelipihat takaisin



HELSINGISSÄ oli ennen paljon yhteisiä kerrostalopihvoja – ne olivat jopa arkkitehtuurinen ja kaupunkisuunnittelullinen ihanne. 1900-luvun taitteessa pihojen väliin alettiin rakentaa aitoja paloturvallisuussyistä. Enää sillä ei ole merkitystä, kun meillä ei ole pihossa puuvajojakaan, jotka voisivat palaa.

Uusi asia tämä ei siis ole, ja siksi liikkeemme nimi onkin *Korttelipihat takaisin!* Perustimme sen Punavuorella asuvan ystäväni **Kaisa Viitasen** kanssa pari vuotta sitten, kun havahtuimme ihmettelemään sisäpihojen ankeutta ja sitä, miten eristäytyneitä toisistaan ne ovat. Tavoitteenamme on poistaa aidat, yhdistää piha-alueet ja tehdä niistä viihtyisiä oleskelupaikkoja talon asukkaille.

Yhteisiä pihvoja on muutama Töölössä ja Vallilassa, kuuluisin niistä on Apinalinnassa. Potentiaalisia yhteispihvoja löytyy Punavuoren lisäksi esimerkiksi Eirasta ja omasta kaupunginosastani Kalliosta, ja ylipäätään koko kantakaupungin alueelta. Meillä on käyttämättä valtava potentiaali, joilla voitaisiin parantaa ihmisten viihtyvyyttä, yhteisöllisyyttä ja turvallisuutta.

Jos ei ajateltaisikaan meidän ja teidän pihaa, vaan panostettaisiin yhteiseen. Esimerkiksi jätehuollon ja lumenluonnin kustannukset pystyttäisiin jakamaan useamman taloyhtiön kesken, lasten ulkoleikkejä riittäisi valvomaan yksi vanhempi kerrallaan ja voitaisiin istuttaa yhteistä kasvillisuutta. Kimpassa voi järjestää vaikka lettukestejä tai ulkoelokuvanäytöksiä – vain mielikuvitus on rajana. Jo yksikin purettu aita on askel eteenpäin ja kohti yhteisöllisempää elämää.

Lasten määrä kantakaupungissa kasvaa, kun perheet eivät muutakaan isompiin asuntoihin kauemmas. Korttelipihvoja kannattaa kehittää varsinkin lasten takia, samoin vanhusten, jotka eivät välttämättä enää pääse liikkumaan kovin kauas kodistaan. Jo se, mitä omasta ikkunastaan näkee, vaikuttaa asumiskokemukseen.

Parasta Helsingissä:

- ① Meri ja luonto
- ② Kulttuuritarjonta
- ③ Kaupunkilaisten aktiivisuuden herääminen

OLEN asunut Helsingissä parikymmentä vuotta ja yhtä putkiremonttievakkoa lukuun ottamatta aina Kalliolla. Tuona aikana alue on muuttunut paljon, mutta se sama rento Kallio-filis on säilynyt kaikki nämä vuodet. Nyt iloitsen kaikista uusista kivoista kahviloista ja ravintoloista, jotka tänne on avattu.

Koko kaupungissa ihmiset ovat huomanneet, että he voivat järjestää oma-aloitteisesti toimintaa ja vaikuttaa elinympäristöönsä – se muuttaa koko kaupunkikulttuuria. Olen ollut perustamassa Kallio-liikkeen kaupunkiviljelmiä Torkkelinmäen puistoihin ja Siltasaaren rantaan. Kun kasvele Pengerpuistossa oman viljelylaatikon retiisiä, salaattia, yrttejä ja lehtikaalia, moni tulee juttelemaan. He sanovat, miten mukavaa on, kun puistoa käytetään muutenkin kuin pelkkänä kaljoittelupaikkana. Kaupunkiviljelmien kautta olen saanut paitsi oman kasvimaan kaupunkiin myös tutustunut uusiin ihmisiin, joihin en muuten arjessani olisi törmännyt.

Nautin kovasti Helsingin kulttuuritarjonnasta, samoin merestä ja rannoista. Täällä luonto on todella lähellä ja se on ihanaa. Olisi hienoa saada luontoa enemmän myös pihuille, asuinalueiden keskelle.

Korttelipihat takaisin -liikkeen perustajajäsen, graafikko Anne-Mari Ahonen on asunut Kalliolla yli 20 vuotta.

UUDISTUKSET

Matkailuneuvonnalle uudet toimipisteet

MATKAILUNEUVONTA on muuttanut, uusi toimipiste on päärautatieaseman lipunmyyntihallissa. Lisäksi Stockmannin tavarataloon on avattu digitaalinen MyHelsinki-palvelupiste, jossa on sesonkiaikaan henkilökuntaa kello 12–16 ja ympäri vuoden tarjolla esimerkiksi karttoja ja esitteitä. Kesällä palvelevat myös kaupungilla liikkuvat Helsinki Helpit ja infokontin työntekijät Kukkatorilla Havis Amandan lähellä. Päärautatieaseman toimipisteestä (Kaivokatu 1) saa maksutta tietoa kaupungista, käyntikohteista, tapahtumista ja palveluista (ma–pe klo 9–19, la–su klo 10–17, helsinki.touristinfo@hel.fi). Esitteet ja kartatkin ovat ilmaisia. Puhelinpalvelu 09 3101 3300 vastaa päivittäin kello 9–15.30.



Matkailuneuvonta sai päärautatieaseman lisäksi Stockmannin tavarataloon palvelupisteen.



PUISTORUOKAILU

Maksuttomat kesäeväät

LEIKKIPUISTOISSA järjestetään kesäruokailu 3.8. saakka kaikille alle 16-vuotiaille. Maksuton ruoka tarjotaan arkinen kello 12, ennakkoilmoittautumista ei tarvita. Mukaan tulee ottaa oma lautanen, muki ja lusikka. Ruoasta saadaan täysipainoinen päivä-ateria, kun siihen lisätään esimerkiksi kotoa tuotu voileipä. Ruokajuomana on vesi. Ruokalistat ovat osoitteessa www.hel.fi/palvelukeskus.

PALVELUT

Sosiaali- ja terveyspalveluihin muutoksia kesällä

Kesä muuttaa sosiaali- ja terveyspalvelujen aukioloaikoja. Terveysneuvonnan numerosta 09 310 10023 voi kysyä Helsingin terveyspalveluista ja hoito-ohjeita ympäri vuorokauden.

TERVEYSASEMAT ovat auki 18.6.–12.8. arkinen kello 8–16. Keskiviikkoisin ei ole iltavastaanottoa.

Kalasataman terveysasemapalvelut (Työpajankatu 14 A) ja Vuosaaren terveysasemapalvelut (Kahvikuja 3) ovat auki 24.6. saakka ma–to klo 7–20 ja pe klo 7–16 (21.6. klo 7–16), 25.6.–5.8. ma–to klo 8–18 ja pe klo 8–16 sekä 6.8.–17.8. ma–to klo 7–20 ja pe klo 7–16.

Jakomäen, Kivikon ja Malminkartanon terveysasemat ovat kiinni 25.6.–29.7., jolloin asiakkaat saavat palvelut muilta terveysasemilta:

• Jakomäen terveysaseman asiakkaat Malmin terveysasemalta (Talvelantie 4, p. 09 310 57702).

• Kivikon terveysaseman asiakkaat Kontulan terveysasemalta (Ostoskuja 3, p. 09 310 60410).

• Malminkartanon terveysaseman asiakkaat Kannelmäen terveysasemalta (Kaustisenpolku 6 A, p. 09 310 47355).

HAMMASHOITOLOISTA osa on kesällä kiinni ja auki olevissa ei ole pääsääntöisesti iltavastaanottoja 1.6.–31.8. Aukioloajat löytyvät sivulta www.hel.fi/sotekesa. Suun terveydenhuollon ajanvaraus palvelee arkinen kello 7–15 numerossa 09 310 51400.

Suun terveydenhuollon särkypäivystys on iltaisin, viikonloppuisin ja pyhinä Haartmanin sairaalassa (Haartmaninkatu 4, rakennus 12). Ajanvaraus on numerossa 09 310 49999 (ma–pe klo 14–21 ja la–su klo 8–21). Suusairauksien yöpäivystys toimii kello 21–8 Töölön sairaalassa (Töölönkatu 40, soita etukäteen numeroon 040 621 5699).

NEUVOLOIDEN ja perhekeskusten aukioloissakin on muutoksia. Itäkadun perhekeskus (Tallinnanaukio 1) ja Vuosaaren perhekeskus (Kahvikuja 3) ovat auki 18.6.–12.8. arkinen kello 8–16. Kivikon lähineuvolan ollessa kiinni 25.6.–12.8. sen palvelut järjestetään Itäkadun perhekeskuksessa.

Jakomäen, Maunulan ja Suutarilan neuvolat ovat kiinni 25.6.–29.7., jolloin asiakkaat saavat palvelut toisaalta:

• Jakomäen neuvolan asiakkaat Malmin neuvolasta (Talvelantie 4).

• Maunulan neuvolan asiakkaat Paloheinän neuvolasta (Paloheinäntie 22).

• Suutarilan neuvolan asiakkaat Puistolän neuvolasta (Ajurinaukio 1).

Muut neuvolat ovat auki koko kesän. Neuvoloissa hoidetaan 18.6.–12.8. odottavien äitien sekä lasten tarkastukset 1 vuoden ikään saakka ja muut



PIIRROS MINNA ALANKO

välttämättömät tarkastukset. Neuvoloiden keskitetty puhelinpalvelu palvelee 18.6.–12.8. arkinen kello 8–13 numerossa 09 310 55530.

Muut sosiaali- ja terveyspalvelut

HELSINGIN omahoitotarvikejakelu on auki 1.6.–31.8. arkinen kello 8–16.

RINTAMAVETERAANIE kuntoutustointo (Lääkärikatu 8, rakennus 4) on kiinni 2.–29.7. ja kotiin vietävien palvelujen toimisto (Käpyläntie 11, N-talo) on kiinni 16.–29.7.

PALVELUKESKUKSIIN, asukastointaan, ikäihmisten päivätoimintaan, psykiatria- ja päihdepalveluihin, kehitysvammaisten työ- ja päivätoimintaan sekä muihin sosiaali- ja terveyspalveluihin liittyvät toiminnan supistukset löy-

tyvät osoitteesta www.hel.fi/sotekesa.

PÄIVYSTYKSET ovat auki normaalisti. Kiireellistä apua tarvitsevat potilaat hoidetaan iltaisin, viikonloppuisin ja pyhinä Haartmanin, Malmin, Jorvin, Peijaksen ja Lasten ja nuorten sairaalan päivystyksissä.

SOSIAALIPÄIVYSTYS palvelee ympäri vuorokauden numerossa 020 69 6006.

KRIISIPÄIVYSTYS palvelee ympäri vuorokauden numerossa 09 310 44222.

TERVEYSNEUVONNASTA (p. 09 310 10023) saa tietoa Helsingin terveyspalveluista ja sairauksien hoito-ohjeita joka päivä ympäri vuorokauden.

Lisätietoa:
www.hel.fi/sotekesa

HENKEÄ uhkaavissa tilanteissa soita hätänumeroon 112.

Syötävä Puisto sai jatkoa

KAIKILLE avoin hyötykasvipuutarha Syötävä Puisto ja Isoisän torppa jatkavat toimintaansa Mustikkamaalla, nyt osana Helsingin kaupungin nuorisopalveluita. Luvassa on esimerkiksi joka keski-
viikko viljelytalkoot kello 17–20 syyskuun puoliväliin asti. Kesäkuussa torppaan on tarkoitus avata nuorten ylläpitämä ekologinen kulttuurikahvila. Myös työpajoja suunnitellaan. Lisäksi tilaa annetaan käyttöön jär-



KUVA PINJA SIPÄRI

jestöille ja yhdistyksille kaikille avointa toimintaa varten. Puistoon tulee kanoja. Syötävään puistoon (Mustikkamaanpolku 10) löytää helposti seuraamalla Isoisän sillan kevyenliikenteen reittiä. Puiston hoidosta vastaa Herttoniemen nuorisotyöyksikkö. Aiemmin puistosta vastannut Maaseudun sivistysliitto jatkaa kumppanina. Lisätietoa: facebook.com/syotavapuisto

Syötävässä Puistossa pääsee kokeilemaan puutarhanhoitoa.



KUVA PINJA SIPÄRI

KUVA KIMMO BRANDT



Esko ja Anna Juhola nauttivat musiikista Suvilahden Vapaakaupungissa.

KUVA TERO AHONEN



Keisarin uudet vaatteet

KUVA IMAGENA VISUAL



Tuliteatteriesitys Ave Fenix

KAUPUNKIKULTTUURI

Omannäköistä ohjelmaa

"PAIKKA on mukavan rento", toteavat **Anna ja Esko Juhola** Suvilahdesa kuunnellessaan bändiä Vapaakaupungiksi ristityllä alueella.

Bändejä nähtäneen tänä kesänä pyöreän kaasukellon tuntumassa usein, sillä kuka tahansa voi järjestää alueella maksutta tapahtuman, kunhan se on kaikille avoin ja ilmainen. Suvilahden kontit toimivat tapahtumanäyttämöinä, ja levittäytyä voi myös viereiseen puistoon, joka jo itsessään sopii vaikka pelailuun ja piknikiin. Puistoon tulee myös kaupunkiviljelmiä.

"Jos haluaa tehdä tapahtuman, saa meiltä järjestelyihin apua ja käyttöön ilmaiseksi kontit, sähköt, äänitekniikan ja -tekniikan. Järjestämme itsekin ohjelmaa katutaidetapahtumista grillailuun. Teemme yhteistyötä Redin kanssa", kertoo Vapaakaupunkia ideoinut **Jaakko Blomberg** kaupunkitaiteeseen erikoistuneesta Helsinki Urban Art -yhdistyksestä.

Vapaakaupunki tuo vipinää alu-

eelle heinäkuun puoliväliin asti, sen jälkeen festivaalit.

SUVILAHDESSA nähdään kaupungin organisoiman Kalasataman ympäristötaidehankkeen projektejakin. Ensimmäinen niistä on tanssielokuva, jonka Susanna Leinonen Companyn tanssijat toteuttavat asukkaiden kanssa.

"Olen vetänyt Kalasatamassa työpajoja, joissa on kysytty asukkaiden ajatuksia ja tunteita alueesta, myös sen tulevaisuudesta. Käytämme työpajojen antia lyhytelokuvassa, joka kuvataan Kalasatamassa 11.–12.6. Olemme etsineet alueen ihmisiä mukaan elokuvaan, ja kuvauksiin ehtii vielä ilmoittautua nettisivuillamme. Tanssitaustaa ei tarvita. Elokuva esitetään Kalasatamassa syksyllä ja se jää kaupungin käyttöön", kertoo *Kalasatama in motion* -hankkeen yleisötyöstä vastaava **Annika Niskanen**.

Kalasataman asukasyhdistys järjestää 1.9. Kalasatamanpuistossa

maksuttoman asukasjuhlan, joka on avoin kaikille helsinkiläisille.

"Tapahtumaa on kiva tehdä, koska täällä on yhdessä tekemisen meininki ja avoin ilmapiiri", toteaa Kalasataman asukasyhdistyksen puheenjohtaja **Juhana Harju**.

Syyskuun 9. päivänä Suvilahden täyttää Red Nose Companyn luotsaama Kalasataman kulttuuripilkki lastenkonsertteineen ja teatteriesityksineen.

Syksyllä vietetään Kalasataman valon juhlaa, jossa leiskuvat tuliteatteriesitys ja yhteisöllinen ympäristövalotaideteos, joiden toteutuksesta vastaa Maria Baric Company. Tapahtuma-aika täsmennyä myöhemmin.

Kalasataman ympäristötaidehanketta tapahtumineen ja taideteoksineen rahoittavat alueen rakennuttajat. Uusin pysyvä taideteos, kuvanveistäjä **Riikka Purosen** teos *Harppi ja tähdet*, paljastettiin toukokuussa Toukolan rantapuistossa.

TIINA KOTKA

Nyt!

KALASATAMAN ympäristötaidehanke toteuttaa neljä tapahtumakokonaisuutta.

11.–12.6. *Kalasatama in motion* -tanssielokuvan kuvaukset Kalasatamassa. Elokuvaan voi ilmoittautua vapaaehtoiseksi Susanna Leinonen Companyn nettisivuilla. Tanssielokuvaa esitetään kaupunginosassa syksyllä. Lisätietoa, tarkat aikataulut ja ilmoittautumisohjeet: www.susannaleinonen.com

1.9. kello 12–15 asukasjuhla kutsuu kaikenikäisiä Kalasatamanpuistoon. Luvassa on mm. elävää musiikkia, ohjelmaa lapsiperheille ja alueen toimijoiden esittelyä. Ilmaistapahtuman järjestää Kalasataman asukasyhdistys. Lisätietoa saa nettiosoitteesta www.kalasatamanasukasyhdistys.fi.

9.9. kello 11–17 Kalasataman kulttuuripilkki -ilmaistapahtumassa on tarjolla mm. Red Nose Companyn teatteriesitys *Keisarin uudet vaatteet*, Shavan konsertti, improvisaatiota, kiertelevä hanuristi Kiureli Sammallahdi ja kulttuuriongintaa. Suvilahdessa Circon Solmu-salissa (Kaasutehtaankatu 1, rakennus 8) olevan koko perheen tapahtuman juontaa Niina Sillanpää. Lisätietoa: www.rednose.fi

SYKSYLLÄ Valon juhlassa nähdään Maria Baric Companyn tuliteatteriesitys *Ave Fenix* Suvilahden asfaltti-alueella (Parrukatu 2). Yleisötyöpajassa ennen esitystä kirjoitetaan Feeniks-linnulle viestejä, jotka palavat esityksessä. Ympäristövaloteokseen voi tuoda oman ulkotulen tai ostaa sellaisen paikan päältä. Lisätietoa: www.mariabariccompany.com

Lisätietoa: www.kalasatama.fi
www.vapaakaupunki.fi
www.facebook.com/vapaakaupunki

KOULUTUS

Peruskoulusta eteenpäin

PERUSKOULUN päättävät voivat hakea 24.7. asti ammatti- ja lukio-opintoihin valmistaviin koulutuksiin, jotka alkavat elokuussa. Valma-koulutus tutustuttaa ammatteihin ja työelämään sekä mahdollistaa ammatillisten opintojen suorittamisen ja aiempien arvosanojen korottamisen. Luva-koulutus valmentaa maahanmuuttajia ja vieraskielisiä lukio-opintoihin ja mahdollistaa kouluarvosanojen korottamisen ja lukiokurssien suorittamisen. Kymppiluokalla voi selkiyttää opiskelusuunnitelmia ja korottaa arvosanoja. Koulutukseen haetaan osoitteessa www.opintopolku.fi.

ARVIO

Toteutuivatko kaupungin tavoitteet?

ASUKKAAT voivat seurata viime vuoden arviointikertomuksen käsittelyä kaupunginvaltuustossa 20. kesäkuuta Helsinki-kanavalta (www.helsinkikanava.fi).

Arviointikertomuksessa kaupungin tarkastuslautakunta arvioi kaupunkistrategian ja talousarvion tavoitteiden toteutumista. Lautakunta esittää 45 suositusta 17 aiheeseen, kuten asunnottomuuden hoitamiseen, rakennushankkeiden hallintaan ja saattohoitoon. Kii-
tosta saavat muun muassa lasten ja nuorten harrastusmahdollisuuksien monipuolistaminen sekä Stadin osaamiskeskuksen perustaminen parantamaan maahanmuuttajien pääsyä opiskelemaan. Lisätietoa: www.arviointikertomus.fi



VERKOSSA

Vinkkejä arjen ilmastotekoihin

TIETOA ilmastopäästöjen pienentämiseen arjen teoilla saa nyt maksutta HSY:n Ilmastoinfon Ilmastotreeni.fi-verkkovalmennuksessa. Sen teemoja ovat asuminen, liikkuminen, ruoka ja kuluttaminen. Neliviikkoisen verkkovalmennuksen lisäksi tarjolla on viikkokirje, valmennusvideoita, viikkotehtäviä ja livechat-mahdollisuus Ilmastoinfon Facebook-sivulla. Valmentajina toimivat ruokakirjailija ja bloggari Linda Kovanen, toiminnanjohtaja Leo Stranius, päätoimittaja Riikka Suominen ja liikunta-alan ammattilainen Joosua Visuri.

E-laskut yhdellä sopimuksella

KAUPUNKI kannustaa asukkaita ottamaan käyttöön e-laskut. Yhdellä e-laskusopimuksella saa kaikki Helsingin kaupungin taloushallintopalvelun laskut, kuten päivähoidon ja hammashoidon laskut, e-laskuina omaan verkkopankkiin. E-laskusopimus tehdään verkkotunnuksilla verkkopankissa. Lisätietoa: www.hel.fi/talpa > e-lasku

Tietoa muraalien hankinnasta

HELSINKI teki ohjeen taloyhtiöille ja yrityksille, jotka haluavat taloonsa julkisivumaalauksen. Tietoa saa siitä, miten lupa haetaan ja kuinka maalauksen suunnittelussa voi huomioida lähiympäristöä. Ohjeen löytää osoitteesta www.hel.fi/rava > Ohjeet A-Ö > Julkisivumaalaukset. Lupa haetaan kaupungin rakennusvalvonnasta Lupapiste-palvelun (www.lupapiste.fi) kautta. Kaikki muraalit eivät tarvitse rakennusvalvonnan lupaa, mutta seinämän omistajan lupa tarvitaan.

PALVELUT



Kotona asuvatkin voivat nyt hankkia kotihoitoa palvelusetelillä.

KUVA KIMMO BRANDT / HELSINGIN KAUPUNGIN AINEISTOPANKKI

Kotihoitoa palvelusetelillä

HELSINKILÄISET voivat nyt hankkia kotihoitoa palvelusetelillä joko kaupungilta tai palveluntuottajiksi hyväksytyiltä yrityksiltä. Toukokuun alusta alkaen palveluseteliä on tarjottu kotona asuvillekin. Jo aiemmin seteliä ovat voineet käyttää yksityisten palvelutalojen asiakkaat.

Kotihoidon ja palvelusetelin saaminen edellyttävät kaupungin henkilöstön tekemää palvelutarpeen arviointia ja päätöstä kotihoidosta. Vasta tämän jälkeen asiakas voi valita palvelun tarjoajan.

Ensi kertaa kotihoitoa tarvitsevan

tulee soittaa Seniori-infoon (p. 09 310 44556), jotta tukitarpeet saadaan kartoitettua. Kotihoidon asiakkaana jo olevat voivat kysyä palveluseteliä kotihoidon ohjaajalta.

Palvelusetelin arvoon vaikuttavat asiakkaan brutto- ja varallisuustulot, perheen koko sekä palvelun määrä ja hinta. Asiakas maksaa omavastuun osuuden ja kaupunki lopun.

Kotihoidon palveluseteliä voi käyttää enintään 40 tuntia kuukaudessa. Jos palvelua tarvitsee enemmän, sen voi joko saada kaupungin kotihoidosta tai ostaa itse yksityiseltä

palveluntuottajalta lisäpalveluna. Se on kotitalousvähennyskelpoinen.

Lisätietoa:

☎ Seniori-infosta saa neuvontaa suomeksi ja ruotsiksi, p. 09 310 44556, ma-pe klo 9-15.

☎ Tietoa kotihoidosta ja kotihoidon laskuri: www.hel.fi/seniorit.

☎ Palveluseteli on sähköisessä muodossa nettiosoitteessa www.parastapalvelua.fi. Sivulla voi tutustua itselle myönnettyihin palveluseteliin, kotihoidon palveluntuottajiin ja vertailla hintoja.

Lisää käveltävää Helsinkiä

HELSINKI selvittää kävelykeskustan laajentamisen ja maanalaisen kokoojakadun rakentamisen edellytyksiä. Tavoitteena on entistä viihtyisämpi ydinkeskusta, jossa on nykyistä vähemmän raskasta ja läpiajoliikennettä. Kaupunkilaisilta kerätään kävelykeskustaan liittyviä näkemyksiä verkkokyselyllä, joka on avoinna 15. kesäkuuta asti osoitteessa www.hel.fi/kavelykeskusta. Käy merkitsemässä tärkeimmät kävelyreitit ja mieti miten voisimme kehittää käveltävää keskustaa.

Jo tänä kesänä kävely-ympäristöä kohennetaan kokeilulla, jossa Hallituskatu on kävelyaluetta Tuomiokirkon portaiden edustalla ja turistibusseja ohjataan pois Senaatintorilta lisäämällä pysäköintipaikkoja Unioninkadulle ja Rauhankadulle.



HELSINGIN KAUPUNGIN AINEISTOPANKKI

Koteja on eniten kerrostaloissa

HELSINKIIN valmistui viime vuonna 4 890 asuntoa, joista 91 prosenttia kerrostaloihin. Uustuotannosta 2 092 oli omistus-, 2 055 vuokra- ja 373 asumisoikeusasuntoa. Eniten valmistui kaksioita (1 943), kolmioita (1 071) ja yksiöitä (816). Helsingin asutokannasta 85 prosenttia on kerrostaloissa.

Lähde: Kotikaupunkina Helsinki -seurantaraportti 2018 ja Rakentaminen Helsingissä 2017 sekä rakentamisen aikasarjoja -tilastojulkaisu (Tilastoja 2018:6)

91%

viime vuonna valmistuneista asunnoista rakennettiin kerrostaloihin.

Turvallista asiointia

Henkilötietojen käsittely on nyt entistä läpinäkyvämpää.



KUVA KIMMO BRANDT

Päivi Vilkki (vas.) ja Pilvi Karhula huolehtivat tietosuojan toteutumisesta.

TOUKOKUUSSA voimaan tullut EU:n yleinen tietosuoja-asetus toi lisää läpinäkyvyyttä ja turvallisuutta henkilötietojen käsittelyyn. Viranomaisen ja julkishallinnon elinten on nyt myös nimettävä organisaatioonsa erityinen tietosuojavastaava.

"Tässä on kyse on asiakkaiden oikeuksista ja niiden toteutumisen valvonnasta", sanoo kaupungin tietosuojavastaavana viime joulukuussa aloittanut Päivi Vilkki. Työssään Vilkki ohjaa ja neuvoo kaupungin laajaa organisaatiota tietosuojan toteutamisessa sekä seuraa, että lainsäädäntöä noudatetaan. Vilkin kanssa työskentelee tietosuojalakimies Pilvi Karhula.

Henkilötietoa on kaikki tieto, jolla ihminen voidaan tunnistaa ja yksilöidä, kuten esimerkiksi nimi, osoite ja verkkotunnistiedot.

"Kun kuntalainen asioi kaupungin kanssa tai on asiakkaana kaupungin palvelussa, henkilötietoja kerätään siinä määrin kuin se on tarpeellista asian hoitamiseksi. Henkilötietoja tarvitaan vaikkapa kirjastokorttia haettaessa tai terveydenhoidon palveluissa tai koulunkäynnin yhteydessä", Vilkki kuvailee.

TIETOSUOJA-ASETUKSEN myötä henkilötietojen rekisterinpitäjien vastuut ja velvollisuudet lisääntyivät. Kaikki tiedot on kerätty eri rekistereihin niiden käyttötarkoitusten mukaan. Rekisteriselosteet ovat julkisia, ja niitä voi lukea verkossa tai pyytää nähtäväksi.

Rekisteriselosteista näkee, kuka kussakin palvelussa on rekisterinpitäjä ja kuka on rekisterin yhteyshen-

kilö. Samoin sieltä näkyy, mitä tietoja kuhunkin rekisteriin kerätään ja mihin tarkoitukseen.

"Jokaisella on oikeus saada selvillä, mitä tietoja hänestä kerätään. Jos havaitsee virheitä tai puutteita, niitä voi vaatia oikaistaviksi tai täydennettäväksi", Vilkki sanoo.

Kaupungin palvelujen käyttäjä voi pyytää jäljennökset omista tiedoistaan. Tietopyynnön tai korjausvaatimuksen voi tehdä sähköisesti tai kirjaamossa paikan päällä, jolloin mukaan tarvitaan henkilöllisyystodistus.

SUURIN osa kaupungin palveluista perustuu kaupungin lakisääteisen velvoitteen toteuttamiseen. Silloin ei tarvita asiakkaan suostumusta tietojen käsittelyyn. Lakisääteisiä palveluja ovat esimerkiksi perusopetuksen ja pysäköinninvalvonnan järjestäminen sekä sosiaalihuolto- ja terveydenhuoltolain mukaiset palvelut.

Osa palvelujen tuottamiseksi tarpeellisista tiedoista, kuten vaikkapa uutiskirjeiden osoitteistot, on kuitenkin kerätty asiakkailta heidän oman suostumuksensa perusteella. Silloin henkilöllä on oikeus peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa, ja hän voi vaatia tietojensa poistamista.

RITA EKELUND

Lisätietoa tietosuojasta:

www.hel.fi/tietosuoja

Kaupungin rekisteriselosteet:

www.hel.fi/rekisteriseloste

Tietopyynnöt ja oikaisuvaatimukset:

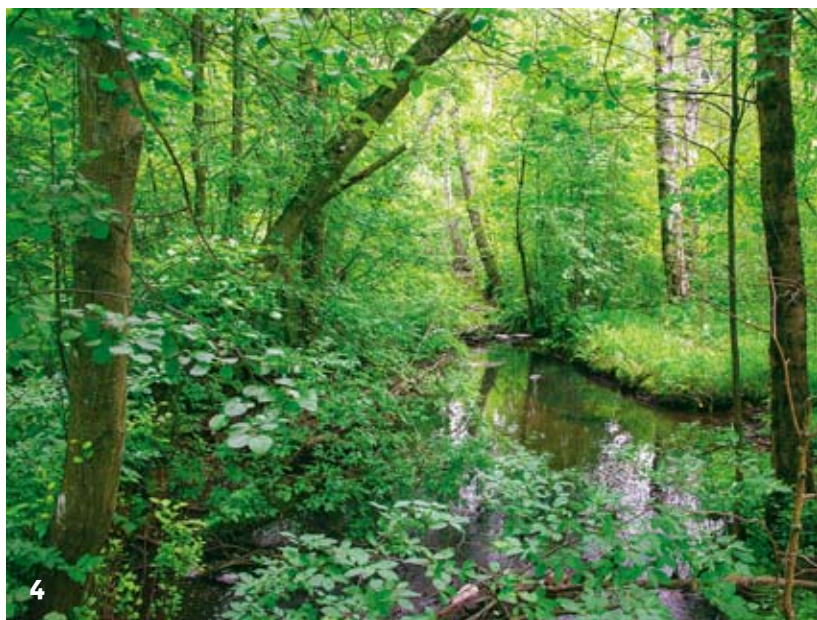
<https://asiointi.hel.fi>



Nautitaan lähiluonnosta

Pääkaupunkiseudun luontohelmet kerättiin yksiin kansiin.

TEKSTI **TIINA KOTKA** KUVAT **RAIJA HENTMAN**





ALKUKESÄSTÄ voi kokea luonnon elämänvoiman vahvimmillaan, kun vihreän sävyt hehkuvat ja laulukuorot antavat parastaan. Tuomet levittävät huumavaa tuoksuaan siinä missä Slätt-

mossenin suopursutkin”, toteaa **Raija Hentman**.

Vuosikymmenten ajan luonnossa liikkunut ja retkeilyalan ammattilaisena toiminut Hentman kannustaa asfalttivarpaitakin tallustelemaan luontoon. Avuksi hän on koonnut yli sata luontokohdetta sekä reittivihjeitä vaativuusarvioineen *Uuteen pääkaupunkiseudun retkeilyoppaaseen*.

”Helsingin kohteista osa on eurooppalaisittainkin upeita, esimerkiksi Vanhankaupunginlahti ympäristöineen.”

Pääkaupungissa Hentmania sykähdyttää monipuolisen Keskuspuiston lisäksi erityisesti Kasaberget.

”Suojeltu Kasaberget valloittaa turmeltumattomuudellaan. Siirtolohkareista massiivisempi jöllöttää paikallaan yhdeksänmetrisenä. Muinaiseen viestitusketjuun kuuluvan Kasakallion laella on pronssikautinen hauta ja hienot näkymät.”

SAARET ovat kirjoittajasta pääkaupungin helmiä, joiden arvo pitäisi jokaisen ymmärtää.

”Esimerkiksi Vasikkasaarella nivoutuvat yhteen sotilaskäytön, huvittelukauden ja kesämajojen jaksot. Luonto on ihanan villiä. Valli- ja Isosaarellakin näkee sotilashistorian. Vartiosaari taas on ainutlaatuinen yhdistelmä luontoa ja vanhaa huvilakulttuurimaisemaa. Toivon, että vierailijat käyttäisivät merkittyjä reittejä, jottei kulutettaisi herkkää saariluontoa hengiltä.”

Yksi pääkaupungin ainutlaatuisimmista kohteista on Hentmanista Vuosaaren 60 metriä korkea täyttömäki.

”Alue on tehty taitavasti: on rehevää lehtomaista luontoa ja lutakko yhtä lailla kuin karukkoa ja kumumainen laaksokin. Tarkkasilmäinen löytää vattuja, metsämansikoita ja pihlajanmarjoja. Helsingissä on useita muitakin upeita rakennettuja viheralueita, kuten kartanomiljoita.”

Hentman muistuttaa siitä, että joskus aarteet löytyvät aivan läheltä.

”Kirjaan mahtui vain pieni otos. Oma lähiluonto voi olla monelle se kaikista tärkein ja ihanin, ja hyvä niin. Pääasia on, että aistii luontoa ja nauttii siitä. Luonto kun tekee meille hyvää niin monin tavoin.” ■

Kuvat ovat kirjasta *Uusi pääkaupunkiseudun retkeilyopas* (Minerva).

KUVAT

1. Uutelan luontopolulla näkee kasvi- ja eläinlajien lisäksi niin jään uurtamia silokallioita, laguuneja, merenrantaniittyjä, kangasmetsiä, kuusikoita, pitkospuita kuin keittokatoksia.

2. Metsien punkkari, töyhtötiainen, alkaa käydä Helsingissä harvinaiseksi.

3. Puotilan kartano sulautuu Juorumäen puiston lehmusten, vaahteroitten ja vuorijalavien vehreyteen.

4. Mätäjoen rannoilla Kannelmässä menestyvät yhtä lailla mustuvapajut kuin taiknamarjat ja tertuseljat.

5. Mustavuorella voi seikkailla sokkeloisissa Viaporin maalinnoitusketjun osissa.

6. Jakomäen korkeinta kalliota kiertää Yoldiameren aikainen muinaisranta.



Aurinkoinen sää ja turkoosina kimmeltävät altaat houkuttelevat helsinkiläiset maauimaloihin. Uinnin, hyppyjen, leikin ja kuntoilun parissa vierähtää vaikka koko päivä.



Mikkolat nauttivat kesästä Kumpulan altaassa.

Miniloma maauimalassa

TEKSTI KATJA ALAJA KUVAT KIMMO BRANDT

”

ME tulimme usein tänne ylös isän kanssa”, Milla Mikkola sanoo ja katselee allaan levittäytyvää Kumpulan maauimalaa. Istumme katsomon yläpuolella aurinkotasanteella, mistä löytyy juuri ja juuri tilaa viltille. Helteet ovat saaneet helsinkiläiset liikkeelle.

Nykyisin Mikkolalla on yleensä seuranaan omat lapset, seitsemäsluokkalainen Maisa ja neljäsluokkalainen Matias. He uivat läpi koko kesäkauden ja

perheen isä Markus lukee.

”Ostamme kaikille 10 kerran kortit, sillä niillä pääsee jonon ohi”, Mikkola vinkkaa. Kortilla voi kuitata sisäänpääsyn automaatilla kassan sijaan.

Oulunkylässä asuva Mikkolan perhe viihtyy Kumpulassa muutamasta tunnista puoleen päivään. Maisa korostaa, että uinnin ja uimahyppyjen lomassa syödään ainakin jäätelöt, ja Milla lisää, että usein myös lihapullia, ranskalaisia ja salaatteja. Joskus Maisa innostuu kiipeilemään kiipeilytelineessä. Kumpulassa on paljon erilaisia ulkoliikuntapisteitä koripallokentästä leikkialueeseen ja

luontoa kallioista puistomaiseen maisemaan.

”Lähdetäänkö jo uimaan?”, Maisa kysyy ja vetää uimalasit silmilleen.

Mikkolat uivat kilpaa kohti hyppyaltaan reunaa. Joka ikinen heistä on saanut edestakaisin tätä noin kymmenen metrin etappia opetellessaan uimaan.

Jotkut uivat matkaa viereisillä 25 metrin radoilla, lapset ovat lastenaltaassa tai vähän kauempana sijaitsevassa kahlualtaassa.

”Muistan, kun uimavalvojat tulivat kysymään, että osaahan lapsesi uida 25 metriä. Se on hyvä, että he huolehtivat”, Milla Mikkola sanoo.

Uimalaan kesällä

Uimastadion

Avoinna 16.9. saakka ma–la kello 6.30–20, su kello 9–20 Hammarskjöldintie 1, p. 09 31087854

Tapahtumia:

Vesijumppaa tiistaisin ja torstaisin kello 7.30–8 ja 8.15–8.45 elokuun loppuun asti.
2.7. kello 16–18 Rantalentiksen taitajat Jyrki Nurminen ja Santeri Sirén opettavat.
8.8. Pellehyppyshow
18.8. Helsinki City Triathlon

Kumpulan maauimamala

Avoinna 26.8. saakka ma–la kello 6.30–20, su kello 9–20, Allastie 1, p. 09 310 87477

Tapahtumia:

Vesijumppaa on maanantaisin kello 8.30–9 (20.8. asti) ja keskiviikkoisin kello 8.30–9 (2.8. asti).
Back to school -tapahtumassa 7.8. kello 15–18 on toimintaa lapsille ja nuorille.

Pirkkolan plotti

Avoinna 12.8. asti joka päivä kello 10–18, paikalla uimavalvoja, p. 040 504 3103, Plotinrinne 7. Pirkkolan liikuntapuistossa oleva Plotti on lapsiperheiden suosiossa, sillä veden syvyys on enintään 1,2 metriä.

Lisätietoa: www.hel.fi/liikunta >

Tietoa liikunnasta > Ulkoliikuntapaikat > Maauimalat ja uimarannat

Kumpulassa pääsee hyppäämään jopa 10 metristä.



MATIAS on mennyt ponnahduslautajonoon. Lautakomeilee kolmen metrin korkeudessa. Hyppy sujuu rutiinilla. Toisin oli joitakin kesiä sitten.

”Sanoin itselleni, että nyt teen sen hypyn. Kiipeän torniin, odotan vuoroa, keskityn ja hyppään”, Matias kuvailee ensimmäistä ponkaisuaan hyppy-tornista seitsemän metrin korkeudesta.

Kumpulan hyppytornissa on myös viiden ja kymmenen metrin korkeudella hyppypaikat.

Entä jos Matias ja Maisa saisivat toivoa jotakin uutta Kumpulaan, mitä se olisi?

”Olisi ihanaa, jos voisi rentoutua porealtaassa”, Maisa aloittaa. Matias haluaisi lisää hyppypaikkoja ja vesiliukumäen, koska renkaalla laskiessa iho viilenisi ja kaverin kanssa olisi kivaa laskea.

Mutta hei, Uimastadionilta, kaupungin toisesta ja suuremmasta maauimalasta löytyy sellainen! Uimastadionin maauimala rakennettiin vuoden 1940 Helsingin olympialaisia varten, joita ei koskaan pidetty sodan takia. Vuonna 1952 olympialaiset vihdoinkin pidettiin, ja Kumpula rakennettiin harjoituspaikaksi.

UIMASTADIONIN kallion laelle kapuaminen voi yllättää kokeneenkin simmarin. Kaksi rantalentiskenttää ja pieni voimailualue vapaine painoineen!

”Iso 50 metrin allas on remontoitu. Se tuli tarpeeseen, sillä pohjan laatat irtoilivat talvisin. Teimme myös paljon muuta kunnostustyötä, esi-

merkiksi saunan paneelit on vaihdettu ja vesiliukumäen allas maalattu”, tiimiesimies **Teemu Haukilahti** Uimastadionilta sanoo.

Haukilahden mukaan isoja lasten toivomusten kaltaisia uudistuksia ei ole ainakaan toistaiseksi luvassa maauimaloihin, sillä rahaa tarvitaan nykyisten rakenteiden remontoimiseen ja kunnossapitoon. Tunnustettu arkkitehtuuri asettaa myös rajoituksensa.

Aurinko porottaa pilvetömältä taivaalta ja keli vaihtuu suoraan siihen, paljonko Stadikalle tulee väkeä. Ruuh-



Teemu Haukilahti

Tiesitkö tämän Uimastadionin ja Kumpulan maauimaloista?

- Saunojen lauteet vaihdetaan vuosittain.
- Altaiden vesi lämpiää kaukolämmöllä.
- Rakennusten pelkistetty tyylilinja edustaa funktionalismia, jossa tarkoitus sanelee muodon.

kaisena päivänä nurmille ja kallioille mahtuu jopa 8 000 ihmistä: perheitä, nuorten kaveriporukoita, pariskuntia, yksittäisiä ihmisiä. Joukossa on matkaa uivia, auringonottajia ja kuntosalikävijöitä, jotka pulahtavat treenin jälkeen veteen.

TEEMU Haukilahden työhuone sijaitsee Uimastadionin päärakennuksessa. Tietokoneohjelma suoltaa lukuja.

”Jos katsotaan viiden viime vuoden tilastoja, vuosi 2013 oli huippuvuosi, jolloin meillä kävi 297 000 ihmistä. Kumpulan huippulukema, 130 000, on samalta hellekesältä”, Haukilahti kertoo.

Paikalla on myös Uimastadionin liikuntapaikanhoitaja **Hannele Rahikka**. Hän kertoo, että lämpö tietää kiirettä myös henkilökunnalle, josta suuri osa on kesätyöntekijöitä.

Oli sää mikä hyvänsä, yksi ryhmä tulee aina: kanta-asiakkaat eli tuttavallisemmin kantikset, siis kuntouimarit ja -vesijuoksijat. He ovat niitä, jotka kilpailevat ensimmäisenä avajaispäivänä siitä, kuka ehtii ensimmäisenä altaaseen. 27-asteisessä vedessä viihtyy pidempäänkin. ■



**"Toivon, että Amos Rex
voisi toimia
poikkitaiteellisena
koelaboratoriona."**

Kai Kartion polku on mutkitellut vuohipaimenesta kosmopoliitiksi museonjohtajaksi, joka muuttaa Helsinkiä.

Jäljen jättäjä

TEKSTI TIINA KOTKA KUVA PERTTI NISONEN

HETKINEN, sanoiko Kai Kartio olleensa vuohipaimen? Kyllä, niin taidemuseo Amos Rexin johtaja juuri totesi työhuoneessaan Lasipalatsissa.

"Olin nuorena Ranskassa silloin tällöin töissä vuohipaimenena. Enpä arvannut, että myöhemmin Tukholman Bukowskin huutokaupparin johtaja palkkaisi minut sanomalla, että jos osaan käsitellä vuohia, pärjään kyllä Östermalmin daamienkin kanssa", Kartio lisää nauraen.

Kauniista työhuoneesta avautuu näkymä Lasipalatsinaukiolle, jossa häärii väkeä viimeistelemässä paikkoja juhannusviikoksi suunniteltuihin auki- on avajaisiin. Silloin voidaan kurkistaa elokuun lopussa avautuvaan Amos Rexiinkin kattokumpujen ikkunoista.

"Kummut antavat aukiolle jännittävää ilmettä, muodostavat intiimejä tiloja ja toimivat eräänlaisina katsomoina sekä houkuttimina. Aukio tuntuu niiden ansiosta isommalta. Amos Rex koordinoi auki- on käyttöä."

Ja mitä paljastuukaan maan alta! Virtuaalisuutta hyödyntävä japanilaisryhmä teamLab esimerkiksi kääntää veden virtaamaan lattiasta kattoon ja usuttaa katsojatkin luomaan viidakkoa.

"Avajaisnäyttelyssä astuu toiseen todellisuuden ilman apuvälineitä ja tulee osaksi teoksia. Ne ovat kuin kosmisia näkyjä. Salien kantavat väliseinät on minimoitu, jotta voimme toteuttaa mahdollisimman monenlaisia ratkaisuja tulevaisuudessa, sillä kukaan ei tiedä, millaista visuaalinen taide on vuosikymmenten päästä. Toivon, että Amos Rex voisi toimia poikkitaiteellisenä koelaboratoriona."

KARTIO lupaa kiinnostavaa koettavaa myös museokokonaisuuteen kuuluvaan Bio Rexiin, joka aukeaa elokuun alussa. Elokuvateatterin käyttötapoja saatiin monipuolistettua laajentamalla esiintymislavaa ja aulaa. Amos Rex tuottaa ohjelmaa ja vuokraa tiloja – esimerkiksi viikonloppujen elokuvatarjonnasta vastaa Korjaamo-Kino.

Lasipalatsi on tärkeä osa Amos Rexiä, onhan siellä elokuvateatterin ja henkilökunnan tilojen lisäksi museon sisäänkäynti, aula ja lipunmyynti.

"Peruskorjaus ja Amos Rex palauttivat Lasipalatsille aseman, joka sille kuuluu eurooppalaisena mo-

dernismin merkiteoksena. Se ja uniikki uudisrakennus ovat yhdessä enemmän kuin osiensa summa. On luontevaa esitellä museossa modernisteja, joskin pidän aikakausiin ja taidemuotoihin perustuvia rajoituksia keinotekoisina. Taiteiden- ja kulttuurienvälinen aluehan on erityisen jännittävä!"

Oman silauksen johtajan iloon museokokonaisuudesta tuo syvä kiinnostus arkkitehtuuriin.

"Haaveilin arkkitehdin urasta, mutta olin huono matikassa. Enää se ei harmita, kun olen nähnyt tilaajana ne lukuisat rajoitteet, joiden puristuksessa ammattikunta työskentelee. JKMM arkkitehdit ovat Asmo Jaaksin johdolla tehneet loistavaa työtä. On ollut upeaa saada olla mukana luomassa näin merkittävää lisää Helsingin kaupunkikuvaan."

Rakennusurakka on pysynyt aikataulussa ja 50 miljoonan budjetissa, joka saadaan liikemies Amos Andersonin omaisuuteen pohjaavalta Konstsamfundet-yhdistykseltä. Se myös rahoittaa museon toimintaa. Yhdistys omistaa 70 prosenttia Lasipalatsin kiinteistöyhtiöstä ja kaupunki loput.

"Teemme monenlaista yhteistyötä kaupungin kanssa lasten ja nuorten toimintaa myöten. Haluamme alle 18-vuotiaidenkin viihtyvän museossa, joten heille on sisältöjä ja maksuton sisäänpääsy. Tiiloissamme nähtäneen nuoris-ohjaajakin."

PERUSKORJAUKSET ja kokoelmamylläykset jatkuivat lähivuosina Amos Andersonin jäämistöön kuuluvissa Yrjönkadun tiloissa ja Kemiönsaaren kesäpaikassa Söderlångvikissa. Kartiosta on tärkeää jatkaa niissä yleisön tutustuttamista museon yli 6 000 teokseen ja mesenaattiin.

"Monivaihteista Amosta on kiittäminen paljosta aina Villa Lantea ja Tamminiemeä myöten. Ei hait-

taisi, vaikka mesenaattikulttuuri viriäisi taas Suomessa ja yritysmaailmakin panostaisi enemmän taiteeseen. Museokenttä tekee yhteistyötä, mutta me ydinkeskustan museot koetamme ulottaa sen sisältöihin asti. Klusterimme on merkittävä paitsi kotimaassa myös laajemmin."

KOSMOPOLIITTI museonjohtaja matkustaa työnsä vuoksi paljon maailmalla ja puhuu kuutta kieltä. Vaapaalla hän rentoutuu kuitenkin mieluiten tutuilla kulmilla.

"Viihdyn kotona Katajanokalla ja mökillä saaresa Saimaan sopukassa. Luen sci-fiä, fantasiaa, dekkareita ja historiaa. Kävelen paljon, sillä se on mainio tapa havainnoida ympäristöä ja miettiä asioita."

Taide kuuluu Kartion vapaa-aikaan siksikin, että UPM-Kymmenen kulttuurisäätiötä luotsaava vaimo on myös taidehistorioitsija ja seuraa taidekenttää tiiviisti.

"On mukavaa, että kotonakin voi keskustella tätä erityistä alaa ymmärtävän ihmisen kanssa. Näytellyt kuuluvat vakio-ohjelmaamme."

Kartion poika on jo muuttanut opiskelija-asuntoon, tytär käy lukiota. Oman opiskeluaikaa Helsingin yliopiston taidehistorian laitoksella Kartio ehti asua useissa kaupunginosissa Kalliosta Töölöön.

"Osallistuin tosi vähän opiskelijaelämään. Tein hanttihommia, matkustin ja muutin tiuhaan. Se juontui varmaan lapsuudestani. Äitini oli haaveellinen 60-luvun vaihtoehtoihminen. Isääni en ole nähnyt koskaan. Toimeentulo ja perusturvallisuus olivat välillä uhanalaisia, mutta opin pärjäämään. Kielitaitokin karttui, sillä esimerkiksi Kirkkonummella kävin ruotsinkielistä koulua ja Avignonissa opiskelin taidekoulussa."

Aikuisiälläan Kartio on elänyt pisimpään lapsuudesta tutussa Punavuoressa. Hänestä Helsinki kaikineen on kansainvälistynyt vauhdilla ja osannut vaalia useita arkkitehtuurihelmiään.

"Helsinki on 1800–1900-luvun arkkitehtuuriltaan todella kiinnostava kaupunki kansainvälisessä mitassakin. Kortteleiden lisäksi on upeita pieniä interiöörejä, kuten Yrjönkadun uimahalli puusaunoineen. Vien sinne mielelläni ulkomaisia vieraita. Bio Rexin aula kuuluu Suomen kauneimpiin funktistiloihin. Tuntuukin fantastiselta saada olla avaamassa pieteetillä remontoituja tiloja kaikille." ■

Museokonkari

Kai Kartio (17.6.1961 Tampereella) on johtanut vuodesta 2001 Amos Andersonin taidemuseota ja jatkaa laajennetun Amos Rex -taidemuseokokonaisuuden johtajana. Aiemmin hän on työskennellyt mm. Turun taidemuseon johtajana ja Sinebrychoffin taidemuseossa amanuenssinä, intendentinä ja vt. johtajana. Hän on toiminut Pohjoismaisen akvarellimuseon johtokunnassa ja saanut Pro Sculptura -mitalin.

Kuntoilijat suosivat nyt porrastreeniä.
Harjoitella voi melkein missä vain kaupungilla.

Anna Haavikko treenaa
Paloheinässä.



Puuskuta portaissa

TEKSTI HETA ÄNGESLEVÄ KUVAT KIMMO BRANDT, MARJA VÄÄNÄNEN JA KUVATOIMISTO KUVIO OY

”

POLVI vaan reippaasti ylös! Pitäkää kädet rentoina, etteivät hartiat mene jumiin”, kehottaa Helsingin kaupungin liikunnanohjaaja **Henriikka Heikkinen**.

Kirpeänä toukokuisena aamuna Paloheinän kuntoportaissa treenaa seitsemän reipasta aamuliikkujaa. He seuraavat Heikkisen ja tämän kollegan **Anna Halmeen** esimerkkiä ja etenevät rappusissa eri tavoin: kävellen, juosten, kyykäten, välillä sivuttain ja välillä polvea nostaen. Ilma on aamunraikas, posket punoittavat ja päällysvaatteita riisutaan kerros kerrokselta.

Portaita vinhaa vauhtia ylös alas tikkaava **Anna Haavikko** on tullut paikalle mielenkiinnosta.

”Kisiksen kuntosalilla huomasi ilmoituksen ohjastusta porrastreenistä ja päätin kokeilla. Olen

käynyt juoksemassa portaissa ennenkin, mutta vain itsekseni”, Haavikko kertoo.

Kati Ounasvuori taas on päätenyt treeneihin sattumalta.

”Olin aamulenkilläni ja päätin tulla tätä kautta. Treenit olivat juuri alkamassa. Tämä on ihan mukavaa”, Ounasvuori sanoo.

PALOHEINÄN kuntoportaat valmistuivat viime syksynä ja ovat uusimmat kaupungin kuntoilutarkoitukseen rakennuttamat portaat. Kävijöitä on ollut paljon alusta saakka. Aiemmin kuntoportaat on rakennettu Malminkartanon täyttömäkeen ja Herttoniemen.

Porrastreeni sopii kaikenikäisille ja -kuntoisille.

niemeen. Niitä on toivottu myös muihin kaupunginosiin, kuten Vuosaareen.

Suosio ei yllätä liikunnanohjaajia.

”Laji sopii kaikenikäisille ja -kuntoisille. Voi harjoitella kevyesti tai tosi tehokkaasti. Monipuolinen porrastreeni kehittää hapenottokykyä, lihas-kuntaa ja koordinaatiota. Ja liikkua voi yksin tai ryhmässä”, Halme kertoo.

Portaissa treenaaminen ei ole uusi juttu. Esimerkiksi urheilujoukkueet ovat harjoitelleet niin jo pitkään, ja nykyään myös monet personal trainerit harjoittelevat asiakkaidensa kanssa portaissa. Netistä löytyy monenlaisia porrastreenivideoita.

”Tämä on helppo kuntoilumuoto, sillä erityisiä välineitä ei tarvita. Liikuntaan sopivat vaatteet ja kengät riittävät”, Heikkinen sanoo.

KUNTOILUUN tarkoitetut portaat on mitoitettu syvyydeltään ja porraskorkeuksiltaan niin, että niissä on



Ulkoliikuntaa kesällä

NAUTI kesästä ulkona ja siirrä treenisä ulos! Kaupunki tarjoaa monipuolista ja maksutonta ulkoliikuntaa liikunnanohjaajan opastuksella. Ohessa on muutamia poimintoja kesän tarjonnasta.

Porrastreeniä Paloheinässä

Paloheinän kuntoportaat

Pakilantie 124

Perjantaisin kello 10–11 (15.6. saakka).

Ulkotreenit

Pirkkolan lähiliikuntapaikka

Metsätie 6

28.6. saakka tiistaisin ja torstaisin kello 9–11.

24.7.–9.8. tiistaisin ja torstaisin kello 13–15.

Roihuvuoren liikuntapuisto

Satumaanpolku 4

27.6. saakka keskiviikkoisin kello 15.30–17.

Töölönlahden lähiliikuntapaikka

Lähtö Töölön kisahallilta (Paavo Nurmen kuja 1)

29.6. saakka (ei 22.6.) perjantaisin kello 10–11.

Puistojummat

Ylläpidä kesäkuntoa puistojumppissa!

Liikunnanohjaajien vetämiin jumppiin ovat tervetulleita kaikki halukkaat. Jumppia järjestetään esimerkiksi Kontulassa, Latokartanossa, Maunulassa, Puotilassa ja Oulunkylässä. Tarkemmat aikataulut ja osoitteet: www.hel.fi/liikuntakurssit.

Tenniskentät

Kaupungin ulkotenniskentät ovat helsinkiläisten vapaassa käytössä maksutta kenttien aukioloaikana. Kenttien osoitteet: www.hel.fi/liikunta.

Ulkoliikunta.fi

Palvelusta löydät reaaliaikaista tietoa pääkaupunkiseudun uimarantojen kunnosta – sinilevylänteestä ja veden lämpötilasta. Rantapelastajat päivittävät tietoja uimarantojen valvontakaudella 12.8. saakka.

Mitkä ovat Helsingin salaperäisimmät, ihanimmat tai jännittävimmät portaat? Kerro meille: www.facebook.com/helsinginkaupunki, niin jaamme vinkkiä muillekin.

helppo astua ja liikkua. Paloheinän portaat ovat leveät, jotta ylös ja alas kulkevat mahtuvat ohittamaan toisensa.

Treenin voi tehdä kuitenkin melkein missä vain. Tuomiokirkon portailla näkee usein erilaisia juoksuryhmiä, Eduskuntatalon edustaltakin löytää sopivasti haastetta ja Suomenlinnasta sekä Vallisaaresta löytyy melko korkeita portaita. Parkkihallien syvyyksistäkin voi yleensä nousta myös rappusia pitkin. Kaupungilla liikkuessakin kannattaa pitää silmät auki – aina ei tarvitse mennä edes ulos.

”Monelta työpaikalta löytyy rappuset, joissa voi tehdä pienen treenin työpäivän lomassa. Aloittaa voi sillä, että valitsee aina portaat hissien sijaan”, Halme vinkkaa.

PALOHEINÄSSÄ ohjatut ja maksuttomat treenit jatkuvat kesäkuun puoliväliin saakka, ja kysynnän mukaan niitä järjestetään myöhemmin uudelleenkin.

Kesäkaudella kannattaa liikkua monipuolisesti ulkona, muistuttavat liikunnanohjaajat.

”Meidän kesäsesonkimme on kuitenkin niin lyhyt, että nyt siitä kannattaa ottaa kaikki irti! Juosta portaissa, jumpata puistossa, uida luonnonveissä ja liikkua luonnossa”, Halme ja Heikkinen sanovat. ■

Arkiliikuntaa Tuomiokirkon portailla



Pieni porraskisa

1. Missä sijaitsevat Helsingin pisimmät kuntoportaat?
2. Kuinka leveät ovat Paloheinän portaat?
3. Kuinka monta askelmaa on Tuomiokirkon portaissa?
4. Kuinka monta askelmaa on Eduskuntatalon portaissa?
5. Missä sijaitsevat Helsingin pisimmät liukuportaat?
6. Miksi Malminkartanon portaat saivat paljon huomiota viime kesänä?

Vastaukset: 1. Malminkartanon täyttämässä, porraskäskelmä on 426. 2. 2,5 metriä. 3. 46 askelmaa. 4. 46 askelmaa. 5. Koivusaaren metroaseman liukuportaat, 76,2 metriä. 6. Värikäiksi maalatut portaat joutuvat ikkavallan kohteeksi.



Joanna Suomalainen, Jaakko Warro ja Johannes Pietilä (oik.) siivosivat Töölönlahtea rantatalkoissa toukokuussa.

Muovi valtaa meren

TEKSTI HETA ÄNGESLEVÄ KUVAT MARJA VÄÄNÄNEN

Suuri osa Itämeren rannoilta löytyvästä roskasta on peräisin yksittäisiltä kuluttajilta.

MAAILMAN meriin päätyy joka minuutti arviolta rekkalastillinen roskaa. Vaikka jättimäisimmät jätteypöртеet kelluvatkin kaukana Suomesta, roskaantuu myös Itämeri huolestuttavaa vauhtia. Merenrantojemme roskista jopa 90 prosenttia on muovia: eniten on vaahtomuovia, kasseja ja pakkauksia kansineen. Lisäksi mereen päätyy tupakantumppeja, keino-kuituja ja rakennusjätettä.

MUOVIN käyttö on kasvanut viime vuosina räjähdysmäisesti, eikä kasvulle näy loppua. Suuri osa muovista tuotetaan kertakäyttöistä tarkoitusta, kuten pakkauksia, varten. Syömme yhä enemmän take away - ja valmisruokia. Kahvit ja smoothiet myydään kertakäyttömukeissa.

”Roskaantumisen lisääntymisestä alettiin puhua jälleen meilläkin viitisen vuotta sitten. Ensin ajattelin, että ei voi olla totta – roskaaminenhan jäi jonnekin 1970-luvulle”, kertoo Itämerihaasteen koordinaattori, ympäristösuunnittelija **Lotta Ruokanen** kaupunkiympäristön toimialalta.

Helpoin tapa pienentää muoviroskan määrää on vähentää kertakäyttöisten muovipakkausten ja -pussien käyttöä.

”Sen sijaan että lähtisi piknikille suoraan kaupasta, voisi suunnitella eväretkeä jo kotona, ja pakata ruuat ja juomat kotoa löytyviin astioihin. Niin tehtiin ennenkin, kun yksittäispakattu ja välipaloja ei vielä kaupasta saanut. Hyvä ohje on, että jos jaksaa kantaa pakkaukset luontoon täytenä, jaksaa ne varmasti tuoda takaisin tyhjänäkin”, Ruokanen sanoo.

KÄYTTÄMIÄN hygieniatuotteita kannattaa myös tarkastella kriittisesti: esimerkiksi monet hammastahnat ja pesuaineet sisältävät mikromuovia. Sitä kulkeutuu vesistöihin lisäksi autonrenkaista ja keinokuituisista tekstiileistä.

”Valitsemalla joutsenmerkittyjä tuotteita voi välttää mikromuoveja”, Ruokanen vinkkaa.

Ruokasen mukaan kuluttajalla on mahdollisuus vaikuttaa muutenkin kuin olemalla roskamatta luontoa.

”Muovisille pakkauksille on kehitetty monenlaisia biohajoavia vaihtoehtoja, ja niitä keksitään koko ajan lisää. Kuluttajat voivat vaatia kauppiailta enemmän tällaisia tuotteita. Lisäksi kannattaa kuluttaa harkiten sekä ostaa kestäviä ja kierrätettäviä tavaroita.”



Lotta Ruokanen

Roskan matka mereen kannattaa pysäyttää jo maalla. Roskat pitäisi aina viedä pois rannalta, eikä täyden roskiksen viereen kannata jättää jätteitä lojumaan. Tuuli ja linnut kun kuljettavat roskat usein vesistöihin.

”Helsinkiläinen voi ryhtyä vaikka vapaaehtoiseksi puistokummiksi omalle lähipuistolle ja kerätä roskaa sieltä tai järjestää siivoustalkoot lähirannalla”, Ruokanen sanoo. ■

Lisätietoa aiheesta:
www.meriroskahaaste.fi
www.itamerihaaste.fi
hyvakasvaa.fi/puistokummit

Meriroska tappaa eläimiä

MERIROSKA tappaa vuosittain miljoonia merieläimiä, jotka takertuvat roskiin ja syövät niitä. Muoviroskat voivat sisältää haitallisia kemikaaleja ja kuljettaa taudinaiheuttajia ja vieraslajeja. Muovi hajoaa merissä erittäin hitaasti, eikä silloinkaan katoa vaan pilkkoutuu pienemmäksi ja haitalliseksi mikromuoviksi. Muoviroska on myös lähes ikuista: esimerkiksi muovivaipan tai -muovipullon maatuminen kestää 450 vuotta.



Kouluttaja Antero Järveläinen opastaa ja valvoo sammutusharjoitusta.

Arjen riskit hallintaan

TEKSTI JA KUVA PÄIVI ARVONEN

LIESKAT nousevat kattilasta, joka on pöydällä kerrostalon pihalla. Paikalla ovat Helsingin VPK:n auto, HELPE:n vapaaehtoiset kouluttajat **Antero Järveläinen** ja **Lasse Wallin** sekä lähes kolmekymmentä maahanmuuttajaa tulkkeineen.

”Nosta sammutuspeitto yläkumista, varo ettet kompastu siihen. Paina peitto rauhallisesti palavan kattilan päälle ja pidä peittoa paikoillaan”, näyttää Järveläinen mallia.

Tulkit kääntävät ohjeet, ja lopuksi jokainen osallistuja kokeilee sammutuspeitteen ja vaahto-sammuttimen käyttöä.

”Se, että jokainen kokeilee sammuttamista itse, on ensiarvoisen tärkeää”, kertoo Helsingin pelastusliitto HELPE ry:n toiminnanjohtaja **Olli-Veikko Kurvinen**.

Helsingin Pelastusliitto järjestää turvallisuuskoulutuksia muun muassa taloyhtiöille ja isännöitsijöille sekä viime vuonna alkaneessa hankkeessa myös maahanmuuttajataustaisille.

”Saimme yhteydenottoja ja toiveita koulutuksen järjestämisestä maahanmuuttajataustaisille, koska onnettomuuksia oli sattunut paljon. Koulutuksiimme on osallistunut jo yli tuhat maahanmuuttajaa”, Kurvinen kertoo.

Koulutusten kielivalikoimaan kuuluvat englan-

ti, somalia, arabia, venäjä sekä farin ja darsin kielet. Maahanmuuttajataustaisia kouluttajia on tusinan verran. He opastavat oman yhteisönsä jäseniä turvallisuus- ja paloturvallisuusasioissa. Uusia kouluttajia rekrytoidaan koko ajan lisää.

”Olen oppinut kouluttajana itsekkin paljon uutta ja saanut vapaaehtoistyössä verkostoja, jotka voivat auttaa työllistymisessä”, kertoo vapaaehtoisena kouluttajana venäjänkielisille maahanmuuttajille toimiva **Andrei Mustonen**.

Mustonen tuli Suomeen seitsemän vuotta sitten inkerinsuomalaisena paluumuuttajana.

UUSILLE suomalaisille moni arjen turvallisuusasia on epäselvä. Esimerkiksi palovaroitin saattaa olla uusi tuttavuus. Epäselvää voi olla, saako saunaan tai uunian käyttää asunnon lämmittämiseen ja voiko sähköhellan levyllä polttaa suitsukkeita tai kuumentaa vesipiipun hiiliä.

”Maahanmuuttajataustaiset äidit ovat yksi iso väliinpuotoajaryhmä. Heillä saattaa olla hyvin vä-

Koulutuksiin on osallistunut jo yli tuhat maahanmuuttajaa.

hän kontakteja kodin ulkopuolelle eivätkä he opi suomen kieltä ja tutustu suomalaisen yhteiskuntaan ja kulttuuriin”, kertoo **Sadek Elwan**, joka toimii vapaaehtoisena turvallisuuskouluttajana arabiaa äidinkielenään puhuville maahanmuuttajille.

Suomessa syntynyt palestiinalaistustainen Elwan on innokas vapaaehtoistyöntekijä, mutta kokee vapaaehtoistyöstä kertomisen välillä haastavaksi.

”Vapaaehtoistyön tarpeesta ei tiedetä. Monella maahanmuuttajataustaisella on periaate olla tekevästä ilmaista työtä, koska on tullut Suomeen tekemään palkkatyötä”, Elwan sanoo.

Helsingin Pelastusliiton kolmevuotista koulutusohjelmaa rahoittaa Sosiaali- ja terveysjärjestöjen avustuskas STEA. Yhteistyöverkostossa on yli 30 maahanmuuttajajärjestöä ja muun muassa ELY-keskuksia sekä työ- ja elinkeinoministeriö. Maahanmuuttajien koulutusohjelma palkittiin viime vuonna vuoden turvallisuustekona.

”Tarve maahanmuuttajille suunnatuille arjen turvallisuuskoulutuksille on suuri. On tärkeää, että niissä huomioidaan kielen lisäksi kulttuuri, sillä esimerkiksi osassa kulttuureja naisia voi kouluttaa vain nainen”, toteaa toiminnanjohtaja Kurvinen. ■

Lisätietoa: www.helpe.fi

Mennään merelle

Meri ja rannat ovat kaupunkilaisen ulottuvilla helpommin kuin koskaan aiemmin, sanoo merellisen strategian projektipäällikkö **Minttu Perttula**.

① Mitä työhösi kuuluu?

Aloitin Helsingin kaupungin merellisen strategian projektipäällikkönä huhtikuussa. Kaiken ydin tässä on, että helsinkiläiset ja matkailijat pääsisivät ja löytäisivät paremmin merellisiin kohteisiin ja meren ja rannan palvelut kehittyisivät – sitä yritän edistää parhaani mukaan. Laadin myös kaupungin merellistä strategiaa ja sen toimenpideohjelman. Aiemmin työskentelin Metsähallituksen luontopalveluissa ja olin muun muassa avaamassa Vallisaarta yleisölle 2016, joten meri ja saaristo ovat minulle tuttuja jo aiemmin.

② Mihin merellisellä strategialla pyritään?

Sen tavoitteena on parantaa rannikkokohteiden saavutettavuutta ja saariston palveluita sekä lisätä merellisiä tapahtumia. Tänä kesänä aloitamme koamalla merelliset palvelut nettiin palvelukartalle (<https://palvelukartta.hel.fi>), mistä ne löytyvät yhdestä paikasta. Tiivistämme myös yhteistyötä paikallisten merellisten yrittäjien kanssa. Vuonna 2020 Helsinkiin perustetaan rannoille ja saariin leviittäytyvä nykytaiteen biennaali.

③ Mitä helsinkiläiset toivovat merikohteilta?

Kysyimme kaupunkilaisilta ideoita, vastauksia tuli 500. Toiveet olivat sellaisia, mitä ihmiset haluaisivat tehdä omalla kesämökkillään: että pääsisi uimaan ja saunaan, voisi tehdä tulet ja paistaa makkaraa. Yritämme toteuttaa toiveita merellisessä strategiasa. Moni toivoi, että saaristossa liikut-

taisiin vastuullisesti luontoa kunnioittaen. Myös muoviton meri mainittiin vastauksissa.

④ Miksi merelle kannattaa mennä?

Luonnossa liikkuminen lisää ehdottomasti terveyttä ja hyvinvointia. Lisäksi merelliset kohteet ovat nyt saavutettavissa helpommin kuin koskaan aiemmin: esimerkiksi rannoille pääsee helposti vaikka metrolla ja kaupunkipyörällä.

Suomenlinna on oikea saariston kruunu, mutta on hyvä, että meillä on myös erilaisia saaria: Vallisaari on hieno, Isosaari kiinnostava ja onhan meillä vanha kunnon Seurasaari, lähes unohdettu helmemme. Kannattaa lähteä tutkimaan näitä kaikkia!

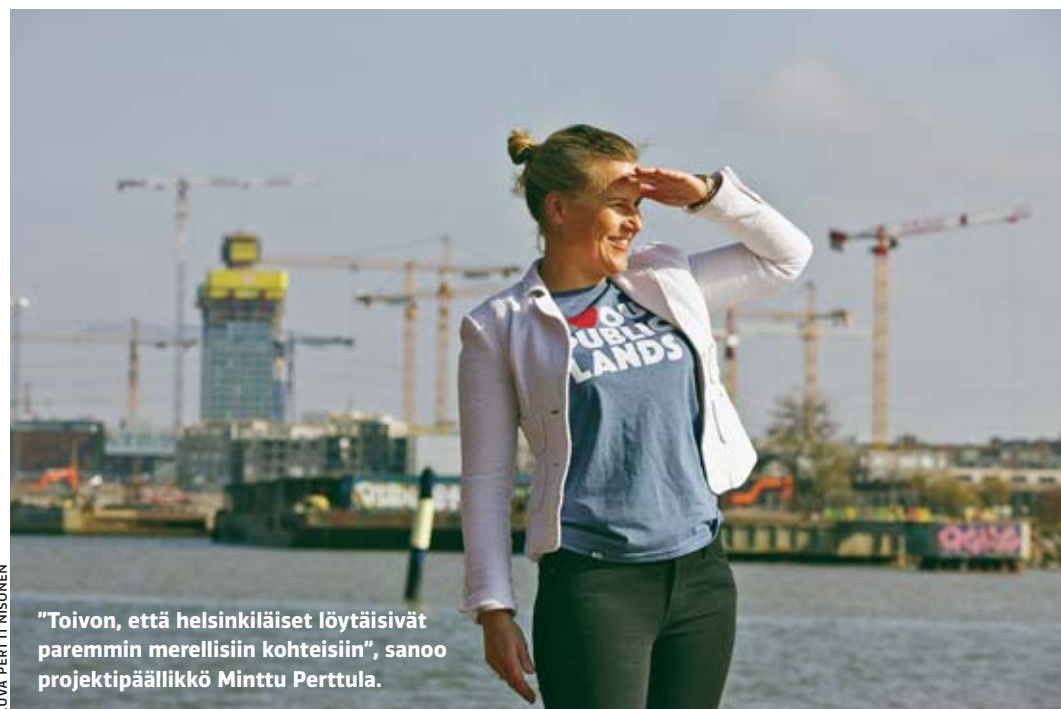
⑤ Mitä meri ja saaristo merkitsevät sinulle?

En ole mikään merikarhu, joka purjehtii isoissa aalloissa, vaan taidan olla aika tyypillinen kaupunkilainen meren hyödyntäjä. Melon ja supailen, istun terassilla meren äärellä ja nautiskelen merestä sillä tavalla.

⑥ Millaisia terveisiä lähetät asukkaille?

Haastan kaikki viettämään päivän merellä ja saaristossa. Ottakaa omat eväät mukaan tai testaalkaa merellisten yrittäjien palveluita. Esimerkiksi Vallisaarella on mahdollista ajaa fatbikeilla ja siellä on myös ravintola- ja kahvilapalveluita.

HETA ÄNGESLEVÄ



"Toivon, että helsinkiläiset löytäisivät paremmin merellisiin kohteisiin", sanoo projektipäällikkö Minttu Perttula.

KUVA PERTTI NISONEN

SAARISTO

KUVA HELSINGIN KAUPUNGIN AINEISTOPANKKI



Isosaari

Tutustu saariin

HELSINGIN edustalla on noin 300 saarta, joten tutustumiskohteita riittää jokaiselle. Saariin matkaaminen vie 5–30 minuuttia. Hieman kauempana on Kaunissaari – sinne merimatka Vuosaaresta kestää noin 50 minuuttia. Saariin pääsee usean eri liikennöitsijän lautoilla. Aikataulut ja lipujen hinnat vaihtelevat. Lisätietoa: www.hel.fi/saaristossa

ISOSAARI on yli 100 vuotta vanha linnakesaari reilun puolen tunnin laivamatkan päässä Helsingin Kauppatorilta. Viime vuonna yleisölle avattu Isosaari on yksi Helsingin seudun uloimmista saarista ja kulttuurihistoriallisesti merkittävä kohde. Saarelle voit saapua Kauppatorilta lähtevällä lautalla, tilauslaivalla ja juhannuksesta alkaen omalla veneellä. Lisätietoa: www.suomensaaristokuljetus.fi ja vitsitisaari.fi

UUNISAARI sijaitsee Kaivopuiston eteläpuolella. Hiekkarantansa ja kattavien palveluidensa ansiosta Uunisaari on suosittu virkistysaari ja retkikohde. Saarella toimii myös ravintola Uunisaari (puh. 09 636 870, www.uunisaari.fi). 13.6. saakka saareen on ilmainen venekuljetus.



Pihlajasaaren yhteysalus

PIHLAJASAARI sijaitsee Hernesaaren edustalla, noin 10 minuutin merimatkan päässä keskustasta. Saarella on upeita hiekkarantoja ja rantakallioita. Saarella on useita grillikatoksia, tilausaunoja, ravintola ja kiosk. Saarella on luontopolku, telttailualue ja nudistiranta. JT-linen vesibussit liikennöivät saareen Merisatamasta 2.9. saakka ja 8.-9.9. ja Ruoholahdesta 16.6.–12.8. Lisätietoa: www.jt-line.fi

KUVA KONSTA LINKOLA

Juhannuksena leimuaa



SEURASAAREN juhannusvalkeat luovat nostalgista tunnelmaa 22.6. kello 16–01. Luvassa on komeita kokkotulia, perinteisiä pelimannitansseja, koristeellisia juhannussalkoja, tukkilaisten taiturintia, kylpemistä peräkäräsaunassa, kädentaitonäytöksiä, nukketatteriesitys

ja hevosajelua. Taikapolulla kuljetaan oppaan johdolla. Karunan kirkossa soi niin kan- nel kuin paimensoitin. Kahiluodon kartanon pihalla tehdään ruokopillejä ja seppeleitä.

Liput paikan päältä 23 e, ennakkoon Lippu.fi, alle 12-vuotiaat ilmaiseksi. Paikalle vievät bussi 24 keskustasta ja lautta Kaup- patorilta (www.skiipa.fi). Lisätietoa: www.seurasaarenjuhannusvalkeat.fi.



KUVA SEURASAARISÄÄTÖ

Aatto alkaa Antin aukiolla juhannussalon nostolla.

Menoksi

Retkelle!

HELSINGISSÄ on kesällä valtava määrä maksuttomia opastettuja luontoret- kiä ja puistokävelyitä, ohessa on niistä poimintoja.

UUTELAN kesäyön tunnelmia ja tuok- suja aistitaan 8.6. kello 22–24. Lehto- kurppa lentää kurnuttaen latvojen yl- lä, luhtakerttunen taituroi pensaikossa ja pohjanlepakko partioi saalistusai- keissa. Lähtöpaikka on Kahvila Kam- pelan edusta (Uutelanatie 1).

SEURASAAREEN suunnataan Luon- nonkukien päivänä 17.6. kello 14– 16. Kuusimetsän hämästä voi löytyä vaikka metsätähti. Lähtö- paikka on Seurasaaren pysäköin- tialue (Seurasaarentie 15).

PORNAISTENNIEMEN lehdon elämää tutkaillaan 3.7. kello 18–20. Tervalep- pien siimeksessä kasvaa haisusientä. Luhtakana köhisee lampareella. Rysä- kalastajien vajat muistuttavat men- neistä vuosikymmenistä. Lähtö pysä- köintialueelta rannalta Jokisuuntien lounaspäästä, esteetön retki.

LAAJASALOSSA nautitaan paitsi luon- nosta myös luontorunoista Eino Lei- non päivän kunniaksi 6.7. kello 18–20. Lähtö pysäköintialueelta Tuurholman- tien ja Henrik Borgströmintien ris- teyksestä.

SUOMENLINNAN huikean monipuol- liseen kasvillisuuteen perehdytään 17.7. kello 18–20. Sotilaskäyttö on tuo- nyt valleille monia itäisiä lajeja, kuten ukonpalon. Lähtö Suomenlinnan mu- seon edustalta Susisaaren sillan vie- restä.

VIOSAAREN huipulle kavutaan 22.7. kello 13–15. Kertut ja lepinkäiset et- sivät hyönteisiä, kalasääski saalistaa Porvarinlahden yllä. Löytyykö vaelta- japerhosia? Lähtö ABC-aseman pysä- köintialueelta (Rahtarinkatu 2, reitillä on jyrkkiä ja vaikeakulkuisia osuuksia).

TIINA KOTKA



KUVA JAN W. ALHFORS

KUVA HETA ÄNGESLEVÄ

Pornaistenniemen luontopolulla on Helsingin pisin esteetön pitkospolku.



KUVA MARJANNE SAVIAHO

Esteettömästi luontoon

PORNAISTENNIEMEEN on avattu Luon- non syli -luontopolku, jonka varrel- la pystyy köllöttelemään vaikka jätti- mäisessä harakanpesässä tai tukkiin koverretulla sohvalle. Reittiin voi tu- tustua sähköisen oppaan avulla.

”Halusimme korostaa ajan hen- gen mukaisesti luonnon hyvinvointi- vaikutuksia. Kannustamme kulkijoi- ta hiljentymään ja aistimaan luontoa syvästi. Harjoitteiden tekstit on kir- joitettu runomuotoon”, kertoo uutta luontopolkua ideoinut projektipääl- likkö **Elina Nummi** kaupunkiympä- ristön toimialalta.

Helppokulkuisella 1,2 kilometrin reitillä on kymmenen tehtävää, joista yhdeksän on esteettömiä eli niille pääsee vaikka pyörätuolilla. Esimerkiksi Lammassaaren johta- vat pitkospuut on korvattu puolitois- tametrillä laiturirakenteilla, ja Lam- massaareissa on esteetön lintulavakin.

Kasvi- ja eläinlajeiltaan rikas Por- naistenniemi on muun muassa tärkeä

matelija- ja sammakkoeläinalue – yk- si harvoista viitasammakon esiinty- misalueista Helsingissä. Niemen ran- tametsä on myös oikea kääpä- ja or- vakkalajien aarrea.

LUONNON SYLIN lisäksi yhdeksästä muusta luontokohteesta on tehty maksuton sähköinen opas, jota voi käyttää tietokoneen ja älypuhelimien nettiselaimilla.

”Näihin kohteisiin on helppo pii- pahtaa julkisilla kulkuneuvoilla eiväk- kä reitit ole pitkiä. Mottomme onkin: vartissa luontoon, vartti luonnossa. Hektisen kaupunkielämän vastapai- noksi on hyvä saada hengähdystau- koja. Tutkimukset osoittavat, että jo lyhyt oleskelu luonnossa tekee hyvää fyysisesti ja henkisesti”, toteaa mo- biiliopasta kehittänyt projektikoordi- naattori **Annika Harlio** kaupunkiympä- ristön toimialalta.

Luontopolulla näkee oppaan avul- la tarkan sijaintinsa ja saa juuri ky-

seiseen reitin kohtaan sopivaa tietoa. Rastitehtävät voi paitsi lukea myös kuunnella mobiilikartalta, mikä hel- pottaa esimerkiksi näkövammaisia.

Luonnon syli kuuluu Vanhankau- punginlahden reittiin. Reittiehdotuk- sia on myös Harakan saaresta, Kal- lahdenniemestä, Keskuspuistosta, Lauttasaaresta, Mustavuoresta, Pih- lajasaaresta, Seurasaaresta, Uutelas- ta ja Vallisaaresta. Lisätietoa luonto- poluista ja oppaan löytää osoitteesta citynature.eu/helsinki.

Kesällä luonnon helmaan pääsee myös lukuisilla maksuttomilla opas- tetuilla luontoretkillä, joista useat ovat esteettömiä, kuten ”Pornaisten- niemen lehdon elämää” 3.7. ja ”Viikin lintujen syysmuutto” 15.9. Lisää poi- mintoja retkistä on viereisellä pals- talla, ja kattava luontokalenteri löytyy osoitteesta www.hel.fi/helsinginluontoon > luontoretket.

Torille kylpemään

KANNELMÄEN Sitratorista tulee vihreä ulkoilmakylpylä, kun englantilainen taiteilijakollektiivi The Brick Box loihtii sinne asukkaiden ja yhteisöjen kanssa tilataideteoksen *Hope Springs Eternal*. Torilla (Klaneettitie 5) nautitaan



The Brick Box -taiteilijoita

KUVA HANNA MÄLEFENCH

kylpytynnyreistä, kuplista, musiikista ja iloises-tunnelmasta 9.6. kello 16–20 ja 10.6. kello 12–17, vapaa pääsy.

Ilmaiskursseja nuorille

KULTTUURIKESKUS Caisassa (Kai-kukatu 4) on pojille (10–13-v.) katutanssikurssi 11.–15.6. (tiedustelut ja ilmoittautumiset 8.6. mennessä: oge.eneh@hel.fi) ja tytöille (10–15-v.) 30.7.–3.8. kello 10–14, jolloin opitaan niin hip hopia, hoolausta kuin waackingia. Kurssit ovat ilmaisia, samoin Harakan saarella oleva taideleiri 9–14-vuotiaille 30.7.–2.8. kello 10–16 (tiedustelut ja

ilmoittautumiset 21.6. mennessä: heli.sihvonen@kuvataide.fi). Lisätietoa: www.caisa.fi.



Tyttöjen katutanssikurssi

YLEISÖTAPAHTUMAT



Annantalon A-lava

Kulttuuria ulkosalla

ANNANTALON takapihan A-lava tuo kulttuurin ulos. Kuka vain voi esiintyä ilmaisilloissa keskiviikkoisin kello 17–19 (22.8. asti, maksuton estradi ja äänentoisto, ilmoittautuminen paikan päällä).

Paritansseja opetellaan ilmaiseksi Tanssiteatteri Tsuumin opettajien johdolla tiistaisin kello 17.30–18.15 aina 21.8. saakka, mm. 12.6. valssia, 19.6. humppaa, 26.6. buggia ja 10.7. sambaa.

Ilmaisia Lungileffoja katsellaan riippumatoissa ja säkkituoleissa 5.7.–16.8. torstaisin kello 17, esimerkiksi 5.7. *Naapurini Totoroa* ja 26.7. *Henkien kätkemää*.

Muskariope **Tuuli Paasolainen** vetää kesämuskarit 12.6. kello 10.30 ja 14.6. kello 18 (0–7-vuotiaille perheineen, kesto 45 min).

Kesäjoogaa on tiistaisin kello 16–17 heinäkuun loppuun (omat matot, säävaraus, maksu omantunnon mukaan).

Lisätietoa: annantalo.fi/ohjelma

Alppipuisto soi



Alppipuiston ilmaisfestari

ALPPIPUISTOSSA on ilmaisfestivaaliviikonloppuja koko perheel-le. Musiikin lisäksi tarjolla on mm. työpajoja, sirkusta, tanssiesityksiä, lastenohjelmaa ja katuruokakojujen antimia. Ohjelmassa on esimerkiksi 6.7. Koko Jazz, 7.7. Elephantasy, 14.7. IndieCon Indie Picnic, 28.7. Puistokarkelot '18 ja 29.7. BarokkiPiknik. Lisätietoa: www.alppipuistonkesa.info

YLEISÖTAPAHTUMAT

Idän omat festarit

EASTFESTISSÄ Puotilan kartanolla kuullaan 14.–17.6. mm. Kasmiria, Jan-naa ja Osmo Ikosta. Sunnuntain perhepäivänä on brunssi jazzia kuunnellen, lastenorkesteri Hulinan esitys sekä Puotilan kesäteatterin potpuri *Vii-ru muuttaa* -näytelmästä. Paikalla on myös Susijengi. Päiväliput Tiketistä 38,50/48,50 e (+pm). Lisätietoa saa osoitteesta www.eastfesthelsinki.fi.

ITÄ 2018, Itä-Helsingin esittävien taiteiden festivaali tuo Stoaan muun muassa tanssiteokset *Double Bubble* ja *Kastor & Pollux* sekä Myrskyryhmän ja Teemu Kyytisen tanssielokuvia ja drag-artisteja Theodora Rexistä Ghistly Businessiin. Klubeilla esiintyvät esimerkiksi Electronic Chamber Music, AINON ja Saara Olarte (7.–9. klo 16–22, 8.9. klo 13–21 ja 9.9. klo 11–14), päivälippu 20/15 e ja perhepäivän 9.9. esitykset 5 e/lapsi tai vauva ja aikuinen.



ITÄ 2018

Taiteiden yön taikaa

VOOTALOSSA esiintyvät Taiteiden yönä 23.8. kello 17–20 Itä-Helsingin musiikkiopiston ja Vuosaaren musiikkikoulun Näppärit ja Meri-Helsingin musiikkiopiston Rytmimajakan bändi. Työväenopiston työpajassa tutustutaan aikuisten käsityöopetukseen. Vapaa pääsy.



Sisidisko / Sisi (Vuokko Hovatta) ja Carlos (Kalle Chydenius)

Kesäkivaa

MAKSUTTOMASSA Kesäparkissa Malmitalossa ja vierisessä Ala-Malmin puistossa on 11.–15.6. tekemistä alakouluikäisille, nuorille ja koko perheel-le. Esitysten lisäksi on mm. pihapelejä lainaavan Mapeli-pyörän vierailuja ja yllätysohjelmaa. Nonstop-työpajoista ruokapajoihin kannattaa ilmoittautua etukäteen (malmitalo.tuotanto@hel.fi).



Kesäparkki

Runojoogaa ja Sisidiskoa

MYLLYPURON urheilupuistossa (Kastelholmantie 3) on Taiteiden yönä 23.8. kello 16–19 musiikkia, kirjailijavieraita, työpajoja, lasten runojoogaa sekä paljon luovaa tekemistä koko perheel-le. Faso Kan esittää länsiafrikkalaista musiikkia.

Sisidisko eli Sisi ja Carlos (Vuokko Hovatta ja Kalle Chydenius) yhtyeineen tuovat tuulahduksen liukkailta diskolattioilta.

Rohkeudella menestykseen

KAUPUNGINTEATTERIN syksyn musikaali, pop-ikoni Cyndi Lauperin säveltämä *Kinky Boots* ylistää erilaisuutta, ystävyyttä ja ennakkoluulojen voittamista. Charlie Price saa hoidettavakseen konkurssikyp-
sän kenkätehtaan isänsä kuoltua ja ke-
sii liikeidean tutustuttuaan Lolana esiin-
tyvään drag queen Simoniin, joka ei löydä
korkeita ja kinkyjä kenkiä. Kaksikko yh-
distää voimansa ja yltää muotimaailman
huipulle.

Charliena nähdään Petrus Kähkönen ja
Lolana/Simoniina Lauri Mikkola. Musikaal-
in ohjaa Samuel Harjanne. Esitykset 30.8.
alkaen suurella näyttämöllä (Eläintarhan-
tie 5), liput: 34–78 e, teatterin lipunmyyn-
ti, p. 09 394 022, hkt.fi ja Lippupiste.



Lauri Mikkola ja Petrus
Kähkönen Kinky Bootseissa

KUVA MIRKA KLEEMOLA

Tähtipölyä

ANSA ja Tauno, Kesäillan valssi ja Juu-
rakon Hulda – Virka-gallerian viimei-
nen näyttely on tehty tähtipölystä
ja elokuvaunelmista. Näyttely kertoo
studioiden 1930–1960-lukujen kulta-
kaudesta, jolloin Helsinki oli suoma-
laisen elokuvan pääkaupunki. Esillä on
elokuvaluokkia, harvinaista esineistöä,
valokuvia sekä elokuvia. Näyttelyn in-
noittamana kannattaa katsoa nämä
klassikot Orionissa: 10.6. Kaivopuiston
kaunis Regina kello 18.10 ja 17.6. Kesä-
illan valssi kello 18.10., liput Orionista
(Eerikinkatu 15). Näyttely *Filmitähti-
en jäljillä* – helsinkiläisyys kultakauden
elokuvissa on avoinna 26.8. asti kau-
pungintalon aulassa.

Edvin Laineen Ruma Elsa
vuodelta 1949.



KUVA © KAVI / SUOMEN FILMITOIMISTUS SF OY

TANSSI



Tanssi
täyttää
Messu-
keskuksen.

KUVA MESSUKESKUS / PEKKA HANNILA

Tanssin pyörteisiin

TANSSILAJIEN opetusta, tanssinäy-
töksiä, kehonhuoltoa, iskelmä-
täh-
tiä ja lavatanssit Suomen suurimmal-
la tanssilattialla on luvassa Messukes-
kuksen Tanssi Vieköön -festivaaleilla
24.–25. elokuuta. Taitojaan esittelevät
mm. Pasi ja Maria Laurén sekä Ballet
Finland. Lavatanssijoita hellivät niin
Kyösti Mäkimattila Varjokuva-yhtyei-
neen kuin Hurma ja Taikakuu. Avoimna
24.8. klo 16–02 ja 25.8. klo 10–02, liput
10–39 e. Lisätietoa: tanssiviekkoon.
messukeskus.com

Ilmaista tanssioppia

MAKSUTONTA paritanssiopetusta saa
useissa paikoissa, esimerkiksi Sitra-to-
rilla Kanneltalon etupihalla (Klaneet-
titie 5) tanssitaan maanantaisin kel-
lo 17.30–18.15. Tiistaisin harjoitellaan
kello 17.30–18.15 Annantalon A-lavalla
(Annankatu 30) ja kello 19–19.45 An-
tin aukiolla Seurasaaressa. Keskiviik-
koisin kello 17.30–18.15 on opetusta
Ala-Malmin puistossa (Ala-Malmin tori
1). Torstaisin kello 17.30–18.15 opiskel-
laan Jakomäen kirjaston edustalla (Ja-
komäenpolku 3) ja Tallinnanaukiolla
Itiksen luona kello 19–19.45.

Ennakoilmoittautumista ei tarvi-
ta ja paikalle voi tulla yksin tai parin
kanssa. Opettajat ovat Tanssiteatteri
Tsuumista. Lisätietoa: tsuumi.com

MUKSUILLE

Lapsikuskeille

LIIKENNEKAUPUNGIN (Auroranportti 2)
60-vuotisjuhlaa vietetään 15.8. kello
16–19.30. Esiintyjinä ovat Pikku Kak-
kosesta tutut Malti ja Valtti (kello
17–17.30) sekä Helsingin poliisilaitok-
sen Nallekopla (kello 18–18.45).
Ilmaishjelmassa on myös mm. pol-
kuautoilua ja pientä tarjoilua.



Ajo-opettelua
liikennekaupungissa.

KUVA JONNA PENNANEN

Nukketeatteria

TALVIPUUTARHASSA (Hammarskjöl-
dintie 1, sateella sisällä) nähdään
maksutta kesäteatteria. Nukketeatteri
Sytyt loihitti tarinan isosta tammes-
ta taikavoimien, joka kasvaa maa-
ilmassa jo alkuaikoina. Ikäsuositus:
3–9-vuotiaat. Esitykset 26.6., 31.7. ja
7.8. klo 11 ja 13 sekä 28.8. klo 9.30 ja
10.30, kesto n. 20 min. Omat huovat
mukaan. Lisätietoa: www.sytyt.fi

Karvakuonoja

FALLKULLAN kotieläintilalla voi
tutustua maatilan eläimiin lampaista
kanoihin, hevosiin ja nautoihin.
9–17-vuotiaat voivat hoitaa eläimiä
sekä tehdä puutarhahommia ja käsi-
töitä.

Fallkulla on avoinna joka päivä kel-
lo 10–15. Toiminta on ilmaista, mut-
ta osallistuakseen tarvitsee nuorisoi-
asiainkeskuksen ilmaisen jäsenkortin,
jonka saa paikan päältä (Malminkaari
24). Lisätietoa: fallkulla.munstadi.fi

JUHLAVIIKOT



Martin Zimmermann:
Eins Zwei Drei

KUVA NELLY RODRIGUEZ

Jokaiselle jotakin

HELSINGIN juhlatviikkojen (17.8.–2.9.) Kaivopuiston ilmaiskonsert-
tissa 19.8. nähdään mm. **Maija Vilkkumaa**, Töölön Ketteriä ja **Isac
Elliot**. Taiteiden yön 23.8. huipentaa espanjalaisryhmän ja 40 kau-
punkilaisen huimapäinen ilmakoreografia Senaatintorilla.
Kansallisoopperassa **Esa-Pekka Salosen** 60-vuotisjuhlakonsertissa
17.8. kuullaan mm. hänen uusi orkesteriteoksensa, **Matti Salmista**
oopperaroolissa ja juontaja **Paula Vesalan** uusi kappale. Musiikki-
talossa 24.8. **Mahlerin 8. sinfonian** esittää yli 350 muusikkoa Radion
sinfoniaorkesterista kuorolaisiin ja oopperalaulajiin. 30.–31.8. ta-
lossa nähdään tilausteos Tero Saarinen Companyn ja **Susanna Mäl-
kin** johdolla. Huvilassa kuullaan niin Saimaa-yhtyettä ja **Ellinooraa**
kuin **Fatoumata Diawaraa** sekä kitaristilegenda **Steve Vaita** Tapiola
Sinfonietan ja Egotripin seurassa.

Taidehalliin tulee nykytaiteen mestarin **David Hockneyn** teok-
sia ja Kansallisteatteriin nykyteatteri ja -teatterimaestro **Martin Zim-
mermannin** *Eins Zwei Drei*. Kansallisoopperassa nähdään nyky- ja
katutanssia sekoittavan **Kyle Abrahamin** teos sekä Oblivian esitys,
joka toteutetaan helsinkiläisnuorten kanssa. Kansallisteatterissa
kantaesitetään 29.8. **Tainaron Kati Outisen** ja **Aino Vennan** tähdit-
tämistä. Skidit Festarit ovat 18.8.

Lisätietoa: helsinginjuhlatviikot.fi

Lukijakilpailu



KUVA PIETINEN AARNE OY / HELSINGIN KAUPUNGINMUSEO

LUKIJAKILPAILUSSA kysytään tällä kertaa: **Missä päin Helsinkiä on ikuistettu tämä näkymä 1930-luvulla ja mikä on pylväin varustettu rakennus taustalla?**

Kuvan rakennus edustaa näyttävää vaaleaa funkisarkkitehtuuria. Rakennuksen ulkoasua on myöhemmin muutettu.

VASTAUKSET pyydetään lähettämään 10.8. mennessä sähköpostilla (helsinki-info.lukijakilpailu@hel.fi) tai postitse (Helsinki-info, Lukijakilpailu, PL 1, 00099 Helsingin kaupunki). Mainitsettehan posti-osoitteenne, jos haluatte osallistua kirjapalkinnon arvontaan.



KUVA HELSINGIN KAUPUNGINMUSEO

Vastaus viime kysymykseen

VIIME kysymyskuvassa oli Saksan keisarillisen armeijan sotilaita Helsingin keskustassa, Kampissa 12.4.1918. Kuva on otettu Yrjön- ja Eerikinkatujen kulmauksessa. Taustan jugendtalon julkisivut on myöhemmin muutettu avaamalla pohjakerrokseen suuret liikehuoneistojen näyteikkunat.

Saksalaiset, niin kutsutut apujoukot, olivat saapuneet valkoisen armeijan eli hallituksen joukkojen avuksi ja käytännössä hoitivat Helsingin valloituksen 12.–13.4.1918. Kuvan sotilaat valmistautuivat Turun kasarmien valtaukseen. Lasipalatsin paikalla sijainneeseen kasarmiin oli linnoittautunut suurehko joukko vallankumouksellisia punaisia.

MARTTI HELMINEN

Oikein vastanneiden joukosta arvottiin voittajaksi **Pentti Tuominen** – onnittelumme! Kirjapalkinto on lähetetty voittajalle. Kiitos kaikille osallistuneille!



Timo Mäkelän sarjakuva *Neiti Brander* kertoo helsinkiläisestä valokuvaajasta **Signe Branderista** (1869–1942). Osa 13.

Öppet hus med son och far Donner



ARBIS startar terminen med öppet hus som hålls 29.8 kl. 16–20. Dragplåster är författarsamtalet med Rafael Donner (bilden) och Jörn Donner som berättar om sin kommande brevbok, *Innan du försvinner*. Öppet hus syftar till

att ge en bild av bredden på utbudet av kurser och möjlighet att prova på olika aktiviteter och workshoppar. Egen verkstad för barn.

Höstens tema på Arbis är kretslopp och begreppet ska genomsyra föreläsningar, evenemang och kurser. Begreppet kretslopp kan man tolka som ekologi, natur,

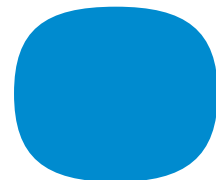
återvinning och hela livets kretslopp.

Biblioteket på Arbis går in för sommarlån som redan gäller. Lånetiden är över hela sommaren, böckerna ska returneras senast 14.9. Biblioteket är stängt 18.6–31.7. I höst gäller Öppet rum för poesi och det första evenemanget är 13.9 kl. 18.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

Svenskasidor



Sommar och semester är för många bästa tiden att läsa. Christina Haapala ger tips till Helsingfors-skillringar.

STADSBIBLIOTEKET

Sommartid är lästid

HÄNGMATT, gräsmatta eller filt på stranden, att läsa en god bok är i alla lägen en njutning. Och på Helsingfors stadsbibliotek håller urvalet av böcker bredd, kvalitet och mångfald.

"Våra böcker är vår gemensamma skatt att ösa ur. Och det kostar ingenting att låna", säger specialbibliotekarie **Christina Haapala** på Tölö bibliotek med stort utbud av skönlitteratur och barnlitteratur på svenska. Litteratur som skrivits på eller översatts till svenska finns givetvis i alla 37 enheter som ingår i stadsbiblioteket, men extra många hittar du vid sidan av Tölö även på Richardsga-

tans bibliotek samt på Drumsö och i Munksnäs.

"Sommartid är lästid", säger Haapala och plockar fram sina tips till sommarläsning, svenskspråkiga böcker som skildrar Helsingfors ur olika perspektiv. Samtliga finns att låna på biblioteket, det enklaste och bästa är att boka och beställa via tjänsten www.helmet.fi. Då kan du hämta din bok på närmaste bibliotek.

"På samma digitala tjänst hittar man förresten också närmare information om de återkommande svenska evenemangen på biblioteken. Om novellkaféerna som startar 27.9, sago-

stunderna för barn från 19.9 och bokcirkeln som kör i gång 6.9", säger Haapala och lyfter fram ett av sina tips till bra böcker om Helsingfors.

"*Mitt Helsingfors* av **Henrik Tikkanen** är en fantastisk bok med levande texter och underbara teckningar. Men läsvärda är också antologierna *Adress Helsingfors* och *Kvinnornas Helsingfors*. Bland rariteterna vill jag nämna **Sirkka Sundroos** *Helsingfors inpå livet* och verket *Helsingfors* av **R. Hertzberg**."

"Så skriver **Bo Carpelan** i *Gården* och **Claes Andersson** i *Stilla dagar i Mejlsans* finstämt och ömsint om sin

stad. I *Guiden* underhåller **Susanne Ringell** läsaren med berättelser från sin närmiljö, och **Kjell Westö** är förstas en Helsingforsskildrare av rang. Mitt råd är att beställa populära böcker i god tid, vissa kan ha kö på hundratals hugade läsare", säger Haapala och uttrycker en önskan om att de som beställer men sedan inte kan hämta ska avboka. En beställd bok väntar på sin låntagare i en vecka. "En vecka är länge när kön är lång. Så snälla, avboka ifall du får förhinder."

Stadsbiblioteket är öppet hela sommaren med undantag för mid-sommarhelgen.

FOTO LEIF WECKSTRÖM



OMSORGER

Hälsa och vård i sommar

HÄLSOSTATIONERNA håller öppet i sommar men enligt kortare öppettider. Mellan 18.6 och 12.8 fungerar hälsostationerna klockan 8–16 och det gäller också de tre som ger svenskspråkig service, Femkantens på Båtsmansgatan 4, Kvarnbäckens på Mjölgränd 4 och Munksnäs på Bredviksvägen 30.

I nya Fiskehamns central för hälsa och välbefinnande och vid hälsostationen i Nordsjö är öppethållningen 1.6–24.6 samt 6.8–17.8 kl. 7–20 och under mitten av sommaren kl. 8–18 på måndag-torsdag samt 8–16 på fredag. HVC i Jakobacka, Malmgård och Stensböle är stängda 25.6–29.7.

En del av tandklinikerna håller stängt,

tidsbeställning vardagar på 09 310 51400. I akuta tandproblem tar Haartmanska sjukhuset emot på kvällar medan nattjouren finns på Tölö sjukhus. Rådgivningsbyråerna varierar i öppethållningstider, rådgivning per telefon på 09 310 55530 kl. 8–13 på vardagar.

Akutmottagning dygnet runt på Haartmanska sjukhuset samt Jorvs och Pejas sjukhus samt Barn- och ungdomskliniken. Rådgivning i sjuk- och hälsovård dygnet runt på 09 310 10023. Socialjour 020 696006 och krissjour 09 310 44222. I akut sjukdom och nödfall ring 112. Mer på www.hel.fi/sotesommar.

I KORTHET

POP FRÅN KVEVLAX

Höstens första Hurri-klubi i Nordhuset bjuder på Club Pampas, Månskensbonden & La Riippa Group. Det är fråga om pop från Kvevlax och på öst-erbottnisk landsbygdssvenska samt världsmusik från Nedervetul. Lägg till jazzblues i etnostil av La Riippa Group och den musikaliska mixen är där! 15.9 kl. 19.

MÅNDAGSFILM FRÅN SVERIGE

Jordgubbslandet heter en av de mer uppmärksammade svenska filmerna från i fjol, och den handlar om mötet mellan lokalbefolkningen på landsbygden i Blekinge och polska bärplockande gästarbetare. I Nordhuset 3.9 kl. 18, fritt inträde.

ÄVENTYR PÅ SVEABORG

Sommarens äventyrliga promenad genom bastioner och över vallar på Sveaborg heter Jakten på hemlighetens nyckel. Föreställningen, som alltså tar åskådarna, barn mellan 6 och 13 i sällskap av vuxen, på en tur i landskapet samtidigt som skådespelarna skildrar Finlands och fästningens historia. På svenska alla fredagar med start klockan 12 i Artilleriviken från 8.6 till 3.8 utom 22.6. Ta ficklampa med och bekväma skor på.

SOMMARTEATER I NYLAND

Teaterhusen i Helsingfors tar spelpaus under sommaren och för den teaterbitna återstår alternativet att åka till Esbo, Raseborg eller Pernå för att uppleva en föreställning. Vid ruinerna i Raseborg ger man i år en av alla tiders största musikalsuccéer, West Side Story och föreställningarna går 28.6–5.8.

I Finns i Esbo går den smått anarkistiska sagan Stora stygga vargen, 7.6–1.7.

Och på Lurens i Pernå underhåller man publiken i sommar med en av Astrid Lindgrens oförglömliga figurer, Ronja Rövardotter i regi av Tobias Zilliacus. Föreställningar 29.6–4.8.

SERVICE PÅ SVENSKA

Frågor och svar. Nicole Renwall-Iivonen står vid sin dator och svarar på frågor som berör seniorer.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

Info med fokus på seniorer

BEKYMNER i vardagen, oro för framtiden eller behov av hjälp? Frågorna är många men socialhandledare **Nicole Renwall-Iivonen** har svar på det mesta.

Seniorinfo heter tjänsten och den fungerar helt enkelt genom att man använder telefonen och ringer **09 310 44556**. Tryck alternativet för service på svenska, då svarar Nicole Renwall-Iivonen och hon gör det i princip alla vardagar mellan klockan 9–15.

”Seniorinfo är som namnet antyder, service som ger information till seniorer i Helsingfors. Med senior avser vi personer som fyllt 65 men åldersgränsen är inte så strikt utan relativt flexibel”, säger hon.

Hon säger att man kan ringa Seniorinfo och fråga om nästan vad som helst.

”Oavsett vad ärendet gäller är det aldrig fel att ringa”, understryker Ren-

wall-Iivonen och fortsätter: ”Jag står vid min dator och letar upp information om jag inte har svar direkt. Principen är att alla ska få svar genast eller senast inom ett dygn. I mer komplicerade frågor, som vi på Seniorinfo kanske inte kan svara på, tar vi reda på och ringer tillbaka, oftast samma dag men alltid inom ett dygn.”

Det är både seniorer och deras anhöriga som ringer. Någon kan vara orolig för sin åldersstigna släktnings möjligheter att reda sig ensam i hemmet och då kan Nicole Renwall-Iivonen föra ärendet vidare för utredning av behov och bedömning av eventuell hemvård.

”En annan ringer för att få reda på hur man kan få städhjälp eller hjälp med andra vardagliga bestyr, andra kanske undrar kring hemsjukvård. En granne kan uttrycka sin oro för en äldre i lägenheten intill, någon vill veta hur man gör för att bli kvitt mjöl-

baggar. Vi kan informera om boendealternativ när det egna huset ska ha stambyte eller ge tips till företag som levererar hem matkasse.”

”Ibland har någon behov av att prata litet längre, ibland är frågan så specifik att ärendet är avklarat på några minuter. Men vi har inget tidtagarur. Det är fritt fram att prata så länge man behöver kontakten.”

Nicole Renwall-Iivonen och hennes 14 kolleger svarar varje vecka på ungefär 500 samtal. Man kan också kontakta servicen på seniori.info@hel.fi. Skriv på svenska så får du svar på svenska!

Renwall-Iivonen påminner om seniornätverkets program i höst: 4 september kl. 14–16 besök i Sederholmska huset med guidad tur och kaffe. 26.9 kl. 14 teaterföreställning och kaffe i Malms kulturhus och 2.10 kl. 14 blueskonsert och kaffe i Nordhuset.

Allsång är glädje för alla



Martina Lindberg:
Sång ger glädje!

"**KÖRSÅNG** är hälsosamt säger vetenskaplig forskning. Då måste allsång också vara det." Så resonerar koristen Martina Lindberg som är sekreterare för Helsingfors sång- och musikförbund. Det är förbundet som står bakom sommarens Allsång på Roddstadion vid Edesviken i Tölö. Förbundet som firade 100-årsjubileum i fjol har över 700 personmedlemmar och är tak för tjugo körer, bland dem Akademiska sångföreningen, Lyran, Muntra musikanter och många fler.

"Allsången i förbundets regi är

ingen ny företeelse. Genom att engagera artister som medverkar hoppas vi nå en större publik. Jag tror allsången är en växande trend. Se bara på Allsången på Skansen", säger Lindberg. Sommarens program på Roddstadion startar alltid vid kl. 18 och enligt följande tidtabell, 4.6 Ami Aspelund och Gillekören, 2.7 körerna Audite.dk från Danmark och Akademiska sångföreningen, 6.8 Lasse von Herten och 3.9 Sulasol Helsingin piiri. Inträdet är fritt, sånghäftet kostar 10 euro.

HELSINGFORSDAGEN

Var står han? Jesper von Herten kan sitt Helsingfors och på Helsingforsdagen leder han frågesporten om Helsingfors. Rätt svar efter texten.



Roligt med lagom kluriga frågor

NÄR Jesper von Herten, som är född, uppvuxen och bosatt i Helsingfors, går på stadens gator ser han sig omkring. Han tittar upp på husväggar och läser reklamskyltar, betraktar skulpturer och noterar udda företeelser.

Och han gör det för jobbets skull, men inte som till exempel teknisk inspektör utan i sin egenskap av expert på frågesporter. von Herten betraktar sin närmiljö uttryckligen för att fånga detaljer och avläsa information ur omgivningen som han sedan använder i sitt arbete med att lägga upp frågor och svar.

"Frågorna ska vara lagom kluriga. Inte för enkla men inte heller helt omöjliga utan tillräckligt spännande och svåra för att utgöra en rolig utmaning. Jag utgår i själva verket från mig själv, från tanken om att detta kan jag, kanske, veta", säger von Herten som bland annat har arbe-

tat med att göra upp frågorna i Duell i HBL sedan 1999. Under årens lopp har han sammanställt över femtusen frågor jämte ledtrådar och svar som både handlar om aktuella frågor och frågor som förutsätter allmänbildning och kunskap i allt från geografi och musik till arkitektur och historia.

Han står också bakom en sorts finlandssvensk version av det internationella frågespelet, Trivial Pursuit. Det helsingforsiska svaret på spelet heter *Vi ses under klockan* som finns för både för vuxna och barn och tar spelarna på en stadsvandring som skildrar Helsingfors. I höstas utkom en upplaga kring Tammerfors och som bäst finslipar von Herten på detaljerna i ett spel om Åbo.

"Fast allra först ska jag leda frågesporten på Helsingforsdagen. Det är tredje gången och frågetävlingen ordnas även denna gång i Dianaparken med start klockan 10", säger von

Herten. Dianaparken eller egentligen Trekanten ligger vid Skillnadsgatan. Han sammanställer trettio frågor, som förstås handlar om Helsingfors, på blanketter som finns på såväl svenska som finska. Vinnaren utses samma eftermiddag.

von Herten berättar att hans intresse för spel och frågesporter kommer från barndomen. "Jag har alltid gillat frågesporter och hemma spelade vi en massa spel. Jag klarar mig hyfsat bra i frågesporter men känner förstås viss press att visa vad jag kan samtidigt som jag förstår att medspelare eller medtävlare visar stor glädje om jag förlorar", säger von Herten. Han är av allt att döma en god förlorare, och en god vinnare.

Mer om Helsingforsdagens program på sidorna 27–30 samt i spalten intill.

Svar: Runebergsgatan 44 i hörnet till Sandelsgränd vid Funktishuset från 1938. I byggnaden verkade tidigare biograf Adlon.

I KORTHET

SPÅRVAGNSTUR FÖR SENIORER

Helsingforsdagen, 12.6 till ära bjuder de elva svenska pensionärsföreningarna i Helsingfors på spårvagnstur med musikalisk underhållning. Starterna går kl. 13 respektive 14 och från korsningen av Nylandsgatan och Georgsgatan. Anmälan hos Anneli Schönberg, 050 3362692.

HELSINGFORSDAGENS PROGRAM

Hela Helsingfors är med i firandet av starten, den 12 juni 1550 då Gustav Vasa grundade staden. Program pågår både i centrum och i olika stadsdelar, på Stadshuset och på gator, torg och parker.

Bland de evenemang som anmält att programmet går åtminstone delvis på svenska finns till exempel Akvarellmålning i Rhododendronparken i Norra Haga, guideade turer i Villa Gyllenberg på Granö och program kring mat och odling på Hertons gård.

Och så spelar Robin Hund och hans glada orkester på scenen i Esplanadparken. Hela programmet finns på www.helsinkipäivä.fi, klicka på sv för svensk information.

ANMÄLAN TILL ARBIS

Programhäftet har visserligen ännu inte utkommit och det dröjer ett bra tag tills det är dags. Men redan från 11.6 finns programmet på www.ilmonet.fi. Kursanmälningsveckan startar 13 augusti och anmälningarna sker enligt olika kategorier. Anvisningar och information på www.arbis.fi. Läsåret startar 10.9.

KORTKURSER FÖR DAGLEDIGA

Något av en tjuvstart på Arbisterminen är några intensiva kortkurser i konst för daglediga. Kurserna ger möjlighet att prova utan att binda sig för längre tid. Kurserna går kl. 10–12 enligt följande: 3.9 Se vad du kan göra med dina bilder, 4.8 Tillsammans på piano, 5.9 Måla vad du känner och 6.9 Öppna ögonen och teckna mera.

Fast track to working in Helsinki



Emilia Kyllönen and Elina Nurmi at Futurice

INTERNATIONAL HOUSE Helsinki is a new one-stop shop that provides international newcomers with information and public authority services, allowing them to get settled and to start working fast in the Helsinki region. Employers obtain free advisory services in matters related to the international workforce.

"It's a big improvement from the past, both for international employees and for employers, to have all essential services under one roof," says

Human Resource Specialist **Emilia Kyllönen** of Futurice, a digital services company that actively recruits international staff. "Our international workers have been grateful for the services, also for the fact that they can ask questions and get answers on the spot."

"It used to take two weeks for a foreign citizen to get a personal identity code; here they get the code while they wait," says Project Manager **Elina Nurmi**, highlighting the benefits of International House Helsinki.



Hicham Daoussi

Food builds bridges between cultures

HICHAM DAOUSSI believes that food conquers racism. "Food unites people across religions and cultures: at food we're all just people, different in some respects but similar at the same time."

A long-time chef and food entrepreneur, Daoussi not only makes Moroccan food but plans to take Finns on culinary tours to Morocco: Finns would

stay some of their time with Moroccan families, go food shopping with them and cook with them.

Daoussi often adapts Finnish foods to be more Moroccan style. He plans to do the same with sauna: "I'm going to develop a combination of the Finnish sauna and the Moroccan bath-house hammam."

Safety training for immigrants

CAN the apartment sauna or stove be used for space heating? This and other questions related to everyday safety are answered in a new safety training programme for immigrants organized by the Helsinki rescue society HELPE.

"There is a great need for safety training for immigrants," HELPE Director **Olli-Veikko Kurvinen** says, explain-

ing that newcomers to Finland are often unaware of many basic questions related to everyday safety.

The safety trainers include volunteer members of immigrant communities. Training is given in English, Somali, Arabic, Russian, Dari and Farsi and with attention to the trainees' cultural backgrounds.

Read all these stories in their entirety and more: www.hel.fi/helsinki-info In English

Entisaikain puutarhoja

VEROKIRJURI Erhardin rantatontilla 1700-luvun Helsingissä kasvoi aikoinaan muun muassa porkkanaa ja palsternakkaa sekä lääkekasvina käytettyä hullukaalia. Kirjallisia lähteitä ryytimaan lajeista ei ole, mutta kasvien siemeniä löytyi 300 vuotta myöhemmin arkeologisissa kaivauksissa nykyisen Presidentinlinnan etupihalta.

Kasviarkeologi **Teija Alanko** tutkii puutarhojen ja plantaasien menneisyyttä yhdistellen kasvitiedettä, arkeologiaa ja historiaa. Kirjassaan *Malva ja mulperi – poimintoja entisaajan puutarhoista* Alanko valottaa suomalaisen puutarhailijain kehitystä keskiajalta eteenpäin. Kirja vie linno-

jen ja luostarien varhaisista viljelmistä aikoinaan loisteliaaseen Inkon Fager-
vikin ruukinkartanon maisemapuistoon ja **Carl Ludvig Engelin** kadonneeseen kaupunkipuutarhaan Helsingissä.

Pappiloiden, kartanoiden ja kaupunkipihojen keittiökasvimaat, hedelmäpuutarhat ja koristekasvit kuvastavat niin paikallisia perinteitä kuin yhteyksiä maailmalle. Oma lukunsa ovat yliopistojen kasvitieteelliset puutarhat. Turun palon jälkeen akatemian puutarha siirrettiin Helsinkiin ja avattiin Kaisaniemessä vuonna 1833.

Alanko kuvailee, miten sodat, ankarat talvet ja nälkävuodet ovat vai-



kuttaneet suomalaisiin puutarhoihin, samoin kuin esteettiset tyyli-suunnat,

muotivirtaukset ja muuttovirrat. Silloinkin kun kasvimaalta on haettu lähinnä käytännön hyötyä mukana on kulkenut ajatus koristekasvien kauneuden sielua virkistävästä vaikutuksesta.

Kirja maalaa värikylläisin kuvin ja rönsyilevin tarinoin monikerroksisen panoraaman niin historiallisista puutarhoista kuin vanhoista hyöty- ja koristekasveista, joiden vaaliminen yhä ylläpitää elävää kulttuuriperintöä.

RITA EKELUND

Teija Alanko: *Malva ja mulperi – poimintoja entisaajan puutarhoista*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 2018.



Selkälokki elää jopa kolmikymppiseksi

SUURI ja solakka selkälokki on yksi viidestä Helsingissä pesivästä loppilasta, ja merilokin jälkeen toiseksi harvakuuisin. Sen tärkeimmät pesimäalueet ovat Kruunuvuorenselän luodoilla ja saarilla, joskin laji viihtyy myös kaupungin katoilla, joilla pesii noin 40 paria. Saaristossa selkälokkeja elää noin 100–150 paria.

Suomessa pesivät selkälokit kuuluvat fennoskandialaiseen alalajiin *Larus fuscus fuscus*, joka on erittäin uhanalainen. Kannan kooksi on arvioitu 10 000–15 000 paria, joista arviolta puolet pesii Suomessa. Selkälokki on lokeistamme ainoa kaukomuuttaja, se viettää talvet trooppisessa Afrikassa ja palaa Helsinkiin huhtikuussa. Muut lajit talvehtivat Euroopassa.

MUUTTOMATKOILLAAN lokit keräävät elimistönsä ympäristömyrkyjä Afrikan, Itä-Euroopan ja Itämeren saasteista. Myrkyt ovat heikentäneet jonkin verran lajin pesimätuloksia, mutta pääasiallisesti Helsingin poikastuotto on ollut hyvä. Se, että lokit ruokkivat ja puolustavat poikasiaan, on osoitus siitä, etteivät niiden hormonitasapaino ja aivot toiminta ole kuitenkaan vaurioituneet.

Selkälokin siivet ja selkä ovat mustat. Pää, rinta ja vatsapuoli ovat valkoiset, jalat kirkkaankeltaiset. Nokka on keltainen, ja siinä on punainen laikku. Näillä tuntomerkeillä selkälokin erottaa muista loppilajistamme: kala-, harmaa-, nauru- ja merilokista.

Selkälokit saattavat elää jopa 30-vuotiaiksi. Pesiä ne alkavat kolmen neljän vuoden iässä. Poikaset kuoriutuvat kesäkuun alkupuolella ja lentokykyisiä ne ovat heinäkuussa. Talvehtimaan selkälokit lähtevät jo elokuussa eli ne viettävät yli puolet vuodesta Suomen ulkopuolella.

Lokit ovat älykkäitä ja muistavat hyvin omat ja toistenkin loppilajien käyttämät ravinnonlähteet. Esimerkiksi Korkeasaarissa kannattaa huolehtia eväistään, ettei lokki nappaa niitä. Pasilan selkälokit syövät roskaruokaa kaduilta ja autojen alle jääneitä pieniä raatoja, kuten oravia ja lintuja. Luodoilla asuvat lokit hakevat ruokaa myös meriympäristöstä ja kalastavat.

Juttusarjassa esitellään Stadin kaupungistuvia eläimiä. Juttua varten on haastateltu ympäristötarkastaja Raimo Pakarista kaupunkiympäristön toimialalta.

Lintu suojelee poikasiaan

KESÄKUUN alku on kriittistä aikaa lintujen pesimispuihissa, kun lentotaidottomat poikaset lähtevät pesistä. Jos ihminen menee liian lähelle poikasia, voi emolintu kokea tilanteen uhkaavaksi ja hyökätä. Useimmiten lintu äänтелеe voimakkaasti, mutta ihminen ei välttämättä huomaa varoituserkkiä. Lokit tyytyvät yleensä pyyhkäisemään siivellä tai jalalla, mutta varis saattaa iskeä nokallaan päähän haavan. Sitä kannattaa aina käydä näyttämässä terveyskeskuksessa.

Linnun hyökkäystä voi torjua sattevarjolla, jos sellainen mukana sattuu olemaan. Myös käden nostaminen suojaksi voi auttaa. Hyvä tapa on perääntyä paikalta ja etsiä toinen reitti.

Lintuemot puolustavat poikasiaan voimakkaammin silloin, kun poikaset eivät osaa lentää ja liikkuvat maassa. Variksella vaihe kestää muutaman päivän, lokeilla taas useita viikkoja, joiden aikana poikue tosin yleensä siirtyy rauhalliseen ympäristöön.

HETA ÄNGESLEVÄ

Suojassa korkealla katolla

PASILAN virastokeskuksen katolla 13 kerroksen korkeudessa lokit ovat aloittaneet pesinnän. On aika laskea loppilajimäärä.

”Selkälokit tulevat aina samaan paikkaan pesimään. Yksi varmistusta paikoista on ollut Pasilan aseman katto, mutta nyt remontti estää pesäpuuhat. Varmasti lokit jäävät johonkin tähän lähelle”, kertoo ympäristötarkastaja **Raimo Pakarinen**.

Pian lähistöllä liitelee lokki, jonka Pakarinen tunnistaa kiikareillaan selkälökiksi.

Loppilajien romanttisista suhteista ei ole varmaa tietoa, mutta Pakarisella on arvausensa.

”Selkälokit eivät vietä talvea yhdessä, mutta kun ne tulevat samaan paikkaan pesimään, ne todennäköisesti tunnistavat toisensa ja pariutuvat uudestaan.”

PAKARINEN on tehnyt loppilajilaskentoja vuosien ajan. Selkälokki on Pakarisen erityinen suojatti sen uhanalaisuuden takia. Pesimätulokset kertovat tärkeää tietoa lajin elämästä.

”Yleensä kierrän tutut katot ainakin kerran kesässä. Toukokuussa täällä oli vain yksi pesä, mutta heinäkuussa katolla hyppelöi todennäköisesti jo isoja poikasia. Silloin näillä tienoilla on yleensä kahdeksan aikuista selkälökkia hätyyttelemässä minua kauemmas.”

Pasilan virastotalon katon lisäksi selkälokit ovat pesineet muun muassa ulkoministeriön sekä joidenkin lauttasaarelaisten talojen katoille.

”Lokit ovat mieltyneet pitkiin tasaisiin kattoihin”, Pakarinen kertoo.

HETA ÄNGESLEVÄ



Yhteystietoja

Täältä saa tietoa kaupungin palveluista.

- Helsingin kaupungin** neuvonta, puh: 09 310 11 111 ja chat: www.hel.fi/neuvontachat, ma-to klo 9–16, pe klo 9–15. Tietoa kaupungin palveluista.
- Helsingin kaupunki**, vaihde, 09 310 1691, www.hel.fi, Kaupungintalo, Pohjoisesplanadi 11–13. Henkilöt ja toimipaikat: numerot.hel.fi.
- Terveysneuvonta**, 24 h/vrk, p. 09 310 10023, tietoa Helsingin terveyspalveluista ja sairauksien hoito-ohjeita.
- Hammashoidon ajanvaraus**, arkisin klo 8–14, p. 09 310 51400. Ensiapu muiden aikoina: ma–pe klo 14–21 ja la–su klo 8–21 numerosta 09 310 49999.
- Kriisipäivystys**, 24 h/vrk, p. 09 310 44222, auttaa äkillisissä kriisitilanteissa, kuten läheisen kuoltua äkillisesti.
- Sosiaalipäivystys**, 24 h/vrk, p. 020 696 006. Auttaa kun tarvitaan pikaisesti sosiaaliviranomaisen toimenpiteitä esimerkiksi lastensuojelussa. Virka-aikaan palvelut saa ensisijaisesti oman asuinalueen perhe- ja sosiaalipalveluista.
- Seniори-info**, p. 09 3104 4556, arkisin klo 9–15, seniori.info@hel.fi neuvoa, kun tarvitaan apua mm. asumiseen, asiointiin tai liikkumiseen. Tietoa palveluista suomeksi ja ruotsiksi. Lisäksi tietoa: www.hel.fi/seniori.
- Matkailuneuvonta**, p. 09 310 13300 päivittäin klo 9–15.30, päärautatieasema, helsinki.touristinfo@hel.fi.
- HSL joukkoliikenne**, asiakaspalvelu, p. 09 476 64000 (ma–pe klo 7–19, la–su klo 9–17).
- Talous- ja velkaneuvonta**, p. 09 310 43887 (ma–to klo 9–12).
- Asunnottomien kriisipäivystys**, 24 h/vrk, p. 09 310 46628, Hietaniemenkadun neuvonta ja päivystys.
- Yritysneuvonta**, ajanvaraus p. 09 310 36360, NewCo YritysHelsinki.

Raimo Pakarinen





Ilo irti kesästä!

VAIKKA kesä onkin tänä vuonna saapunut Helsinkiin aikaisin, on lämmin vuodenaika meillä verrattain lyhyt. Siitä kannattaakin ottaa kaikki irti: lähde luontoretkelle, mene maauimalaan ja treenaa portaissa. Kerromme uudesta luonto-oppaasta sivuilla 8–9 ja kaupungin kuntoportaista sekä muista ulkoliikuntavaihtoehtoista sivuilla 14–15.

HELSINKI-INFON kannen kuvittanut **Karoliina Pertamo** tekee pääasiassa kirja- ja lehtikuvituksia. Hän liikkuu päivittäin lähiluonnossa ja käy usein pääkaupunkiseudun luontokohteissa.

”Olen alkanut harrastaa lintujen tarkkailua. Näin Uimastadionilla kanahaukkaparin, siksi kuvassa on kanahaukka. Muut ovat tutumpia lajeja, joita näkee asutuksen lähelläkin. Kerran kun olin kiikaroinut uiveloparikuntaa ja laskin kiikarit, huomasin kärpän puolestaan katselevan minua. Luontokokemukset ovat minulle tosi vahvoja ja vaikuttavia.”